



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

4 augusti 2014

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2014/C 253/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>	1
---------------	--	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2014/C 253/02	Mål C-547/11: Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 5 juni 2014 – Europeiska kommissionen mot Republiken Italien (Fördragsbrott — Statligt stöd — Besluten 2006/323/EG och 2007/375/EG — Befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid på Sardinien — Återkrav — En nationell domstols beslut om uppskov med verkställigheten av ett betalningsföreläggande)	2
2014/C 253/03	Förenade målen C-24/12 och C-27/12: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden – Nederländerna) – X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12) mot Staatssecretaris van Financiën (Fri rörlighet för kapital — Restriktioner — Betalning av utdelning från en medlemsstat till ett utomeuropeiskt territorium som hör till denna medlemsstat — Unionsrättens tillämpningsområde — Särskilda ordningen EU-ULT).	3
2014/C 253/04	Mål C-35/12 P: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 22 maj 2014 – Plásticos Españoles, SA mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — En enda och fortlöpande överträdelse)	3
2014/C 253/05	Mål C-36/12 P: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 22 maj 2014 – Armando Álvarez, SA mot kommissionen (Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — Moderbolagets ansvar för dotterbolagets överträdelse — Motiveringskyldighet)	4

2014/C 253/06	Mål C-198/12: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 5 juni 2014 – Europeiska kommissionen mot Republiken Bulgarien (Fördragsbrott — Inre marknaden för energi — Transport av gas — Förordning (EG) nr 715/2009 — Artiklarna 14.1, 16.1 och 16.2 b — Skyldighet att säkerställa maximal kapacitet — Virtuellt kapacitet för omvända flöden av gas — Upptagande till sakprövning)	5
2014/C 253/07	Mål C-356/12: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 22 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Tyskland) – Wolfgang Glatzel mot Freistaat Bayern (Begäran om förhandsavgörande — Transporter — Direktiv 2006/126/EG — Punkt 6.4 i bilaga III — Giltighet — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 20, 21.1 och 26 — Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning — Körkort — Fysisk och psykisk lämplighet att föra motordrivna fordon — Minimikrav — Synskärpa — Likabehandling — Ingen möjlighet att medge undantag — Proportionalitet)	5
2014/C 253/08	Mål C-360/12: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – Coty Germany GmbH, tidigare Coty Prestige Lancaster Group GmbH mot First Note Perfumes NV (Civilrättsligt samarbete — Förordningarna (EG) nr 40/94 och nr 44/2001 — Gemenskapsvarumärke — Artikel 93.5 i förordning (EG) nr 40/94 — Internationell behörighet vad gäller intrång — Fastställelse av den ort där skadan inträffade — Gränsöverskridande deltagande av flera personer i samma otillåtna handlande)	6
2014/C 253/09	Mål C-398/12: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Fermo – Italien) – brottmål mot M (Konventionen om tillämpning av Schengenavtalet — Artikel 54 — Principen ne bis in idem — Tillämpningsområde — Beslut att åtal inte ska väckas på grund av att brott inte kan styrkas, vilket meddelas av en domstol i en avtalslutande stat — Möjlighet att återuppta förundersökningen om nya omständigheter eller ny bevisning framkommer — Begreppet person beträffande vilken ”fråga om ansvar prövats genom lagakraftvägande dom” — Åtal mot samma person i en annan avtalslutande stat för samma gärning — Omständighet som medför att åtal inte längre kan väckas samt tillämpning av principen ne bis in idem)	7
2014/C 253/10	Mål C-539/12: Domstolens dom (första avdelningen) av den 22 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från l'Employment Tribunal, Nottingham – Förenade kungariket) – Z.J.R. Lock mot British Gas Trading Limited (Socialpolitik — Arbetstidens förläggning — Direktiv 2003/88/EG — Rätt till årlig betald semester — Lörens sammansättning — Grundlön jämte provision som utbetalas i förhållande till uppnådd omsättning)	8
2014/C 253/11	Mål C-557/12: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof – Österrike) – KONE AG, Otis GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, ThyssenKrupp Aufzüge GmbH mot ÖBB Infrastruktur AG (Artikel 101 FEUF — Ersättning för skada som orsakats av en konkurrensbegränsande samverkan som är förbjuden enligt nämnda artikel — Skada som uppkommit på grund av det högre pris som ett företag tillämpat till följd av en konkurrensbegränsande samverkan som företaget inte deltar i (umbrella pricing) — Orsakssamband)	9
2014/C 253/12	Mål C-56/13: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 22 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från Szegedi Ítéltábla – Ungern) – Érsekcsanádi Mezőgazdasági Zrt mot Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal (Direktiv 92/40/EEG och 2005/94/EG — Beslut 2006/105/EG och 2006/115/EG — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 16, 17 och 47 — Åtgärder för bekämpning av aviär influensa — Skadeersättning)	9
2014/C 253/13	Mål C-105/13: Domstolens dom (första avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nederländerna) – P.J. Vonk Noordegraaf mot Staatssecretaris van Economische Zaken (Jordbruk — Gemensam jordbrukspolitik — Systemet för samlat gårdsstöd — Förordning (EG) nr 73/2009 — Artiklarna 34, 36 och 137 — Stödrättigheter — Beräkningsgrund — Bidrag som betalas ut för djur och skiften som jordbrukaren innehade under referensperioden — Ändring av metoderna för att fastställa arealen på jordbruks-skiften — Minskning av antalet stödberättigande hektar — Jordbrukarens ansökan om att antalet stödrättigheter ska minskas och de enskilda stödrättigheternas värde ökas — Förordning (EG) nr 796/2004 — Artikel 73a.2a — Tillåtet)	10
2014/C 253/14	Mål C-255/13: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Ireland – Irland) – I mot Health Service Executive (Begäran om förhandsavgörande — Social trygghet — Förordning (EG) nr 883/2004 — Artiklarna 19.1, 20.1 och 20.2 — Förordning (EG) nr 987/2009 — Artikel 11 — Medborgare i en medlemsstat som är försäkrad i bosättningsstaten — Personen blir svårt och hastigt sjuk under en semester i en annan medlemsstat — Personen är tvungen att stanna kvar i denna andra stat under elva år på grund av sitt sjukdomstillstånd och närheten till specialistvård på den plats där vederbörande bor — Tillhandahållande av vårdförmåner i denna andra medlemsstat — Begreppen ”bosättning” och ”vistelse”).	11

2014/C 253/15	Mål C-339/13: Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 22 maj 2014 – Europeiska kommissionen mot Republiken Italien (Fördragsbrott — Direktiv 1999/74/EG — Artiklarna 3 och 5.2 — Förbud mot inhysning av värphöns i icke inredda burar — Inhysning av värphöns i burar som inte uppfyller kraven enligt direktivet)	12
2014/C 253/16	Mål C-360/13: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court of the United Kingdom – Förenade kungariket) – Public Relations Consultants Association Ltd mot The Newspaper Licensing Agency Ltd m.fl. (Upphovsrätt — Informationssamhället — Direktiv 2001/29/EG — Artikel 5.1 och 5.5 — Mångfaldigande — Undantag och begränsningar — Skapande av kopior av en webbplats på skärmen och i cachen på hårddisken vid surfning på internet — Tillfällig form av mångfaldigande — Form som är flyktig eller utgör ett inkluderande av underordnad betydelse — En integrerad och väsentlig del i en teknisk process — Laglig användning — Självständig ekonomisk betydelse)	13
2014/C 253/17	Mål C-129/14: Domstolens dom (stora avdelningen) av den 27 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Nürnberg – Tyskland) – brottmål mot Zoran Spasic (Begäran om förhandsavgörande — Förfarande för brådsakande mål om förhandsavgörande — Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Stadgan om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 50 och 52 — Principen ne bis in idem — Konventionen om tillämpning av Schengenavtalet — Artikel 54 — Begreppen "avtjänat" och "under verkställighet")	13
2014/C 253/18	Mål C-146/14 PPU: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad Sofia-grad – Bulgarien) – i målet avseende Bashir Mohamed Ali Mahdi (Visering, asyl, invandring och annan politik som rör fri rörlighet för personer — Direktiv 2008/115/EG — Återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna — Artikel 15 — Förvar — Förlängning av förvarstiden — Skyldigheter för den rättsliga myndigheten eller förvaltningsmyndigheten — Domstolsprövning — Tredjelandsmedborgare som saknar identitetshandlingar — Hinder för verkställighet av beslutet om avlägsnande — Det berörda tredjelands ambassad vägrar att utfärda en identitetshandling som låter medborgaren återvända till hemlandet — Risk för avvikande — Rimliga utsikter till avlägsnande — Bristande samarbete — Eventuell skyldighet för den berörda medlemsstaten att utfärda en tillfällig handling rörande personens ställning)	14
2014/C 253/19	Mål C-520/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Sąd Rejonowy w Płocku (Polen) den 30 september 2013 – Urszula Leśniak – Jaworska, Małgorzata Głuchowska – Szmulewicz mot Prokuraturze Okręgowej w Płocku.	15
2014/C 253/20	Mål C-177/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Supremo (Spanien) den 10 april 2014 – Maria José Regojo Dans mot Consejo del Estado.	16
2014/C 253/21	Mål C-183/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curte de Apel Cluj (Rumänien), den 11 april 2014 – Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean mot Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj	16
2014/C 253/22	Mål C-216/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Amtsgerichts Laufen (Tyskland) den 30 april 2014 – brottmål mot Gavril Covaci.	17
2014/C 253/23	Mål C-244/14: Talan väckt den 20 maj 2014 – Europeiska kommissionen mot Republiken Österrike.	18
2014/C 253/24	Mål C-250/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Conseil d'État (Frankrike) den 26 maj 2014 – Air France – KLM mot Ministère des finances et des comptes publics	18
2014/C 253/25	Mål C-254/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Općinski sud u Velikoj Gorici (Kroatien) den 26 maj 2014 – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju mot Đuro Vladika	19
2014/C 253/26	Mål C-265/14 P: Överklagande ingett den 2 juni 2014 av Cemex SAB de CV m.fl. av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 14 mars 2014 i mål T-292/11, Cemex m.fl. mot kommissionen	19
2014/C 253/27	Mål C-272/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Vestre Landsret (Danmark) den 5 juni 2014 – Skatteministeriet mot Baby Dan A/S.	21
2014/C 253/28	Mål C-286/14: Talan väckt den 11 juni 2014 – Europaparlamentet mot Europeiska kommissionen	21

2014/C 253/29	Mål C-296/14 P: Överklagande ingett den 13 juni 2014 av Republiken Grekland av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 9 april 2014 i mål T-150/12, Grekland mot kommissionen	22
2014/C 253/30	Mål C-592/12: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 4 april 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Superior de Justicia de Madrid – Spanien) – Compañía Europea de Viajeros España S.A. mot Tribunal Económico Administrativo Regional de Madrid (Ministerio de Economía y Hacienda).	22
2014/C 253/31	Förenade målen C-215/13 P och C-216/13 P: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 31 mars 2014 – Acron OAO, Dorogobuzh OAO mot Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen, Fertilizers Europe	22
2014/C 253/32	Mål C-283/13 P: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 3 april 2014 – Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France mot Europeiska kommissionen, Danmark.	23

Tribunalen

2014/C 253/33	Mål T-595/10: Tribunalens dom av den 18 juni 2014 – Cantina Broglie 1 mot harmoniseringsbyrån – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (RIPASSA) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket RIPASSA — Det äldre nationella ordmärket VINO DI RIPASSO — Relativt registreringshinder — Artikel 75 i förordning (EG) nr 207/2009 — Motiveringskyldighet).	24
2014/C 253/34	Mål T-260/11: Tribunalens dom av den 18 juni 2014 – Spanien mot kommissionen (Fiske — Bevarande av fiskeresurser — Spaniens överskridande av de fiskekvoter för makrill i zon VIIIc, IX och X samt i Europeiska unionens vatten i CECAF 34.1.1 som tilldelats för år 2010 — Avdrag från de fiskekvoter som tilldelats för åren 2011 – 2015 — Rätten till försvar — Rättssäkerhet — Berättade förväntningar — Likabehandling)	24
2014/C 253/35	Mål T-237/12: Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – Unister/OHMI (Ab in den Urlaub) mot harmoniseringsbyrån (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om gemenskapsregistrering av ordmärket Ab in den Urlaub — Varumärke som består av en reklamslogan — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Bevis för att särskiljningsförmåga har förvärvats genom användning föreligger inte — Artikel 7.3 i förordning nr 207/2009)	25
2014/C 253/36	Mål T-330/12: Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – Hut.com mot harmoniseringsbyrån (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket THE HUT — Det äldre nationella ordmärket LA HUTTE — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009).	26
2014/C 253/37	Mål T-382/12: Tribunalens dom av den 19 juni 2014 – Kampol mot harmoniseringsbyrån – Colmol (Nobel)) [Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Nobel — Det äldre nationella ordmärket NOBEL — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009].	26
2014/C 253/38	Mål T-523/12: Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – Rani Refreshments mot harmoniseringsbyrån – Global-Invest Bartosz Turek (Sani) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärket Sani — De äldre gemenskapsfigurmärkena Hani eller llani och RANI — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	27
2014/C 253/39	Mål T-207/13: Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – 1872 Holdings mot harmoniseringsbyrån – Havana Club International (THE SPIRIT OF CUBA) (Gemenskapsvarumärken — Ogiltighetsförfarande — Det gemenskapsrättsliga ordmärket THE SPRIT OF CUBA — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009).	27
2014/C 253/40	Mål T-305/09: Tribunalens beslut av den 2 april 2014 – Unacid mot kommissionen (Statligt stöd — Ramstöddordning avseende aktiviteter utförda av i Frankrike erkända branschorganisationer för jordbrukare till förmån för medlemmarna av de företrädda jordbruksgrenarna — Finansiering genom frivilliga avgifter som gjorts obligatoriska — Beslut i vilket en stöddordning förklaras vara förenlig med den inre marknaden — Beslutet återkallat — Anledning saknas att döma i saken)	28

2014/C 253/41	Mål T-526/12: Tribunalens beslut av den 4 juni 2014 – Axa Versicherung mot kommissionen (Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Tyst beslut om nekad tillgång — Uttryckligt beslut antaget efter att talan väckts — Berättigat intresse av att få saken prövad föreligger inte längre — Anledning saknas att döma i saken).	29
2014/C 253/42	Mål T-239/13: Tribunalens beslut av den 5 juni 2014 – Atmeh mot harmoniseringsbyrån – Fretier (MONTALE MTL MONTALE Dezign) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om ogiltighetsförklaring — Återkallelse av ansökan om ogiltighetsförklaring — Anledning saknas att döma i saken).	29
2014/C 253/43	Mål T-427/13: Tribunalens beslut av den 10 juni 2014 – Gruppo Norton mot harmoniseringsbyrån – Marín Nicolás (Gruppo Norton S.r.l) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Gruppo Norton S.r.l. — Äldre nationellt figurmärke NORTON HISPANO — Regel 49.1 i förordning (EG) nr 2869/95 och artikel 60 i förordning (EG) nr 207/2009 — Överklagandet har avvisats vid överklagandenämnden — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)	30
2014/C 253/44	Mål T-252/14: Talan väckt den 14 april 2014 – Chemo Ibérica mot harmoniseringsbyrån – Novartis (EXELTIS)	30
2014/C 253/45	Mål T-253/14: Talan väckt den 14 april 2014 – Chemo Ibérica mot harmoniseringsbyrån – Novartis (EXELTIS)	31
2014/C 253/46	Mål T-256/14: Talan väckt den 23 april 2014 – Giuntoli mot harmoniseringsbyrån – Société des produits Nestlé (CREMERIA TOSCANA).	32
2014/C 253/47	Mål T-269/14: Talan väckt den 28 april 2014 – City Index mot harmoniseringsbyrån	32
2014/C 253/48	Mål T-273/14: Talan väckt den 30 april 2014 – Lithomex mot harmoniseringsbyrån – Glaubrecht Stingel (LITHOFIX)	33
2014/C 253/49	Mål T-278/14: Talan väckt den 27 april 2014 – Dairek Attoumi mot harmoniseringsbyrån – Diesel (Bälte).	34
2014/C 253/50	Mål T-335/14: Talan väckt den 13 maj 2014 – Davó Lledó mot harmoniseringsbyrån – Administradora y Franquicias América och Inversiones Ged (Doggis)	35
2014/C 253/51	Mål T-339/14: Talan väckt den 15 maj 2014 – Kurchenko mot rådet	36
2014/C 253/52	Mål T-346/14: Talan väckt den 14 maj 2014 – Yanukovych mot rådet	37
2014/C 253/53	Mål T-347/14: Talan väckt den 14 maj 2014 – Yanukovych mot rådet	39
2014/C 253/54	Mål T-348/14: Talan väckt den 14 maj 2014 – Yanukovych mot rådet	40
2014/C 253/55	Mål T-354/14: Talan väckt den 19 maj 2014 – Comercializadora Eloro mot harmoniseringsbyrån – Zumex Group (zumex)	41
2014/C 253/56	Mål T-356/14: Talan väckt den 23 maj 2014 – CareAbout mot harmoniseringsbyrån – Florido Rodríguez (Kerashot).	42
2014/C 253/57	Mål T-357/14: Talan väckt den 23 maj 2014 – Experience Hendrix mot harmoniseringsbyrån JH Licence (Jimi Hendrix).	43
2014/C 253/58	Mål T-358/14: Talan väckt den 23 maj 2014 – Hoteles Catalonia mot harmoniseringsbyrån – Caixa d'Estalvis de Catalunya (HOTEL CATALONIA LA PEDRERA)	44
2014/C 253/59	Mål T-359/14: Talan väckt den 27 maj 2014 – Federación Nacional de Cafeteros de Colombia mot harmoniseringsbyrån – Accelerate (COLOMBIANO COFFEE HOUSE).	44
2014/C 253/60	Mål T-360/14: Talan väckt den 21 maj 2014 – Švyturyš-Utenos Alus mot harmoniseringsbyrån – Nordbrand Nordhausen (KISS)	45
2014/C 253/61	Mål T-363/14: Talan väckt den 2 juni 2014 – Secolux mot kommissionen.	46
2014/C 253/62	Mål T-365/14: Talan väckt den 27 maj 2014 – CBM Creative Brands Marken mot harmoniseringsbyrån Aeronautica Militare – Stato Maggiore (TRECLORE)	47

2014/C 253/63	Mål T-366/14: Talan väckt den 28 maj 2014 – August Storck mot harmoniseringsbyrån (2good) . . .	48
2014/C 253/64	Mål T-369/14: Talan väckt den 29 maj 2014 – Sequoia Capital Operations mot harmoniseringsbyrån – Sequoia Capital (SEQUOIA CAPITAL)	49
2014/C 253/65	Mål T-385/14: Talan väckt den 4 juni 2014 – Volkswagen mot harmoniseringsbyrån (ULTIMATE). . .	49
2014/C 253/66	Mål T-386/14: Talan väckt den 24 maj 2014 – Fih Holding och Fih Erhvervsbank mot kommissionen .	50
2014/C 253/67	Mål T-401/14: Talan väckt den 10 juni 2014 – Duro Felguera mot kommissionen	51
2014/C 253/68	Mål T-406/14: Talan väckt den 10 juni 2014 – Promoinmo mot kommissionen	52
2014/C 253/69	Mål T-407/14: Talan väckt den 10 juni 2014 – Gres La Sagra mot kommissionen.	53
2014/C 253/70	Mål T-408/14: Talan väckt den 10 juni 2014 – Venatto Design mot kommissionen.	53
2014/C 253/71	Mål T-415/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Embutidos Rodríguez mot kommissionen	54
2014/C 253/72	Mål T-416/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Grup Maritim TCB mot kommissionen	55
2014/C 253/73	Mål T-471/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Afar 4 mot kommissionen	55
2014/C 253/74	Mål T-426/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Distribuidores y Transportistas de Productos Petrolíferos mot kommissionen.	56
2014/C 253/75	Mål T-427/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Almoauto mot kommissionen	56
2014/C 253/76	Mål T-428/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Gasiber 2000 mot kommissionen.	57
2014/C 253/77	Mål T-429/14: Talan väckt den 12 juni 2014 – Uriinmuebles mot kommissionen	57
2014/C 253/78	Mål T-432/14: Talan väckt den 13 juni 2014 – Remolcadores Nosa Terra och Hospital Povisa mot kommissionen	58
2014/C 253/79	Mål T-422/14: Talan väckt den 13 juni 2014 – Superficies de Alimentación mot kommissionen	58
2014/C 253/80	Mål T-435/14: Talan väckt den 9 juni 2014 – Tose'e Ta'avon Bank mot rådet.	59
2014/C 253/81	Mål T-436/14: Talan väckt den 9 juni 2014 – Neka Novin mot rådet	60
2014/C 253/82	Mål T-442/14: Talan väckt den 16 juni 2014 – Metalúrgica Galaica mot kommissionen.	60
2014/C 253/83	Mål T-443/14: Talan väckt den 16 juni 2014 – Aprovechamientos Energéticos JG mot kommissionen	61
2014/C 253/84	Mål T-452/14: Talan väckt den 17 juni 2014 – Laboratoires CTRS mot kommissionen	62
2014/C 253/85	Mål T-461/14: Talan väckt den 20 juni 2014 – Arocasa mot kommissionen	63
2014/C 253/86	Mål T-465/14: Talan väckt den 24 juni 2014 – Vego Supermercados mot kommissionen.	63
2014/C 253/87	Mål T-467/14: Talan väckt den 24 juni 2014 – Fonditel Pensiones mot kommissionen	64
2014/C 253/88	Mål T-469/14: Talan väckt den 24 juni 2014 – Dordal mot kommissionen	64
2014/C 253/89	Mål T-479/14: Talan väckt den 26 juni 2014 – Kendrion mot Europeiska unionens domstol	65
2014/C 253/90	Förenade målen T-433/11 och 98/12: Tribunalens beslut av den 10 juni 2014 – Makhlouf mot rådet	66
2014/C 253/91	Mål T-109/13: Tribunalens beslut av den 10 juni 2014 – Othman mot rådet	66
2014/C 253/92	Mål T-477/13: Tribunalens beslut av den 5 juni 2014 – Syrian Lebanese Commercial Bank mot rådet	66

Personaldomstolen

2014/C 253/93	Mål F-24/12: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 19 juni 2014 – BN mot parlamentet (Personalmål — Tjänstemän — Talan om ogiltigförklaring — Tjänsteman i lönegrad AD 14 som har en tjänst som enhetschef — Påstående om mobbning avseende generaldirektören — Förfarande för omplacering — Vägran att acceptera utnämningen till en tjänst som rådgivare vid ett annat generaldirektorat med förlust av lönetillägget för enhetschefer — Beslut om provisorisk placering på en annan rådgivartjänst — Tjänstens intresse — Överensstämmelse mellan lönegraden och arbetet — Talan om skadestånd — Skada som följer av ett beteende som inte utgörs av beslut)	67
2014/C 253/94	Mål F-119/12: Personaldomstolens dom av den 25 juni – Sumberaz Sotte-Wedemeijer mot Europol (Personalmål — Europols personal — Europolkonventionen — Europols personals ställning — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning av Anställningsvillkoren på Europols anställda — Ingen förlängning av en tillfälligt anställds tidsbegränsade anställningsavtal — Vägran att ingå ett avtal om tillsvidareanställning med en tillfälligt anställd)	67
2014/C 253/95	Mål F-120/12: Personaldomstolens dom av den 25 juni 2014 – Coutureau mot Europol (Personalmål — Anställda vid Europol — Europolkonventionen — Tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning på ansällda vid Europol av den ordning som är tillämplig på övriga anställda — Beslut att inte förlänga ett tidsbegränsat anställningsavtal — Beslut att inte bevilja en tillfälligt anställd tillsvidareanställning)	68
2014/C 253/96	Mål F-121/12: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 juni 2014 – Maynard mot Europol (Personalmål — Personal vid Europol — Europolkonventionen — Tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning av anställningsvillkoren för övriga anställda på tjänstemän vid Europol — Icke-förnyelse av visstidsanställning — Vägran att bevilja ett tillvidarekontrakt)	69
2014/C 253/97	Mål F-66/13: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 juni 2014 – Molina Solano mot Europol (Personalmål — Anställda vid Europol — Europolkonventionen — Tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol — Beslut 2009/371/JAI — Tillämpning av anställningsvillkoren för övriga anställda på de anställda vid Europol — Beslut att inte förlänga giltighetstiden för ett anställningsavtal för en tillfälligt anställd som anställts för en tidsbegränsad period — Beslut att inte bevilja ett avtal som tillfälligt anställd tills vidare)	69
2014/C 253/98	Mål F-67/13: Personaldomstolens dom av den 25 juni 2014 – Rihn mot Europol (Personalmål — Europols personal — Europolkonventionen — Europols personals ställning — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning av Anställningsvillkoren på Europols anställda — Ingen förlängning av en tillfälligt anställds tidsbegränsade anställningsavtal — Vägran att ingå ett avtal om tillsvidareanställning med en tillfälligt anställd)	70
2014/C 253/99	Mål F-56/14: Talan väckt den 18 juni 2014 – ZZ mot kommissionen.	70

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2014/C 253/01)

Senaste offentliggörandet

EUT C 245, 28.7.2014

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 235, 21.7.2014

EUT C 223, 14.7.2014

EUT C 212, 7.7.2014

EUT C 202, 30.6.2014

EUT C 194, 24.6.2014

EUT C 184, 16.6.2014

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

**Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 5 juni 2014 – Europeiska kommissionen mot
Republiken Italien**

(Mål C-547/11) ⁽¹⁾

**(Fördragsbrott — Statligt stöd — Besluten 2006/323/EG och 2007/375/EG — Befrielse från punktskatt
på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid på Sardinien —
Återkrav — En nationell domstols beslut om uppskov med verkställigheten av ett betalningsföreläggande)**

(2014/C 253/02)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky och D. Grespan)

Svarande: Republiken Italien (ombud: G. Palmieri, biträdd av advokaten F. Varrone)

Saken

Fördragsbrott – Statligt stöd – Underlåtelse att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 5 och 6 i kommissionens beslut av den 7 december 2005 om den befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionerna Gardanne och Shannon samt på Sardinien, och som tillämpas av Frankrike, Irland och Italien (EUT L 119, s. 12), och att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 4 och 6 i kommissionens beslut av den 7 februari 2007 om den befrielse från punktskatt som Frankrike, Irland och Italien tillämpar för mineraloljor som används som bränsle vid framställning av aluminiumoxid i Gardanne, i Shannon-regionen och på Sardinien (EUT L 147, s. 29), genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att återkräva de statliga stöd som förklarats vara rättsstridigt och oförenligt med den inre marknaden i ovannämnda beslut – Åsidosättande av artikel 288 FEUF, och av artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel [108 FEUF] (EGT L 83, s. 1) – Krav på omedelbart och effektivt genomförande av kommissionens beslut – Brister i förfarandet för återkrav av det ifrågakvarande rättsstridiga stödet

Domslut

- 1) Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 5 i kommissionens beslut 2006/323/EG av den 7 december 2005 om den befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionerna Gardanne och Shannon samt på Sardinien, och som tillämpas av Frankrike, Irland och Italien, enligt artikel 4 i kommissionens beslut 2007/375/EG av den 7 februari 2007 om den befrielse från punktskatt som Frankrike, Irland och Italien tillämpar för mineraloljor som används som bränsle vid framställning av aluminiumoxid i Gardanne, i Shannon-regionen och på Sardinien (K 80/2001 (tidigare NN 22/01), K 79/2001 (tidigare NN 23/01), K 80/2001 (tidigare 26/01)) och enligt artikel 249 fjärde stycket EG, genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att återkräva det statliga stöd som förklarats vara rättsstridigt och oförenligt med den inre marknaden i ovannämnda beslut.

Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 6.1 i beslut 2006/323 och enligt artikel 6.2 i beslut 2007/375, genom att inte inom den föreskrivna fristen översända den information som avses i de bestämmelserna.

2) Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 13, 14.1.2012.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden – Nederländerna) – X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12) mot Staatssecretaris van Financiën

(Förenade målen C-24/12 och C-27/12) ⁽¹⁾

(Fri rörlighet för kapital — Restriktioner — Betalning av utdelning från en medlemsstat till ett utomeuropeiskt territorium som hör till denna medlemsstat — Unionsrättens tillämpningsområde — Särskilda ordningen EU-ULT)

(2014/C 253/03)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: X BV (C-24/12) och TBG Limited (C-27/12)

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Hoge Raad der Nederlanden – Tolkningen av artiklarna 63 FEUF och 64 FEUF – Territoriellt tillämpningsområde – Kapitalrörelser från en medlemsstat till ett av dess utomeuropeiska territorier – Huruvida ett utomeuropeiskt territorium ska betraktas som ett tredjeland

Domslut

Unionsrätten ska tolkas så, att den inte utgör hinder för att en medlemsstat vidtar en skatteåtgärd som begränsar kapitalrörelser mellan denna medlemsstat och denna stats egna utomeuropeiska länder och territorier varvid denna skatteåtgärd på ett effektivt och proportionerligt sätt eftersträvar målet att förhindra skatteflykt.

⁽¹⁾ EUT C 98, 31.3.2012.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 22 maj 2014 – Plásticos Españoles, SA mot Europeiska kommissionen

(Mål C-35/12 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — En enda och fortlöpande överträdelse)

(2014/C 253/04)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Plásticos Españoles, SA (ASPLA) (ombud: E. Garayar Gutiérrez, Troncoso Ferrer och E. Abril Fernández, abogados)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castilla Contreras och F. Castillo de la Torre)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 16 november 2011 i mål T-76/06, ASPLA mot kommissionen, genom vilken tribunalen ogillade ett yrkande om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K (2005) 4634 slutlig av den 30 november 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.354 – Industrisäckar) avseende en konkurrensbegränsande samverkan på marknaden för industrisäckar av plast, och i andra hand om nedsättning av de böter som påförts ASPLA.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) *Plásticos Españoles SA (ASPLA)* förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 89, 24.3.2012.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 22 maj 2014 – Armando Álvarez, SA mot kommissionen

(Mål C-36/12 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — Moderbolagets ansvar för dotterbolagets överträdelse — Motiveringsskyldighet)

(2014/C 253/05)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Armando Álvarez, SA (ombud: M. Troncoso Ferrer, E. Garayar Gutiérrez och C. Ruixo Claramunt, abogados)

Övrig part i målet: kommissionen (ombud: F. Castilla Contreras och F. Castillo de la Torre)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 16 november 2011 i mål T-78/06, Álvarez mot kommissionen, genom vilken tribunalen ogillade en talan om i första hand delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2005) 4634 slutlig av den 30 november 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.354 – Industrisäckar) avseende en konkurrensbegränsande samverkan på marknaden för industrisäckar av plast och i andra hand om nedsättning av de böter som påförts Armando Álvarez

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) *Armando Álvarez SA* förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 89, 24.3.2012

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 5 juni 2014 – Europeiska kommissionen mot
Republiken Bulgarien**

(Mål C-198/12) ⁽¹⁾

**(Fördragsbrott — Inre marknaden för energi — Transport av gas — Förordning (EG) nr 715/2009 —
Artiklarna 14.1, 16.1 och 16.2 b — Skyldighet att säkerställa maximal kapacitet — Virtuellt kapacitet för
omvända flöden av gas — Upptagande till sakprövning)**

(2014/C 253/06)

Rättegångsspråk: bulgariska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: K. Herrmann, S. Petrova, O. Beynet och T. Scharf)

Svarande: Republiken Bulgarien (ombud: D. Drambozova, E. Petranova och J. Atanasov)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artiklarna 14.1 och 16.1 och 16.2 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten och om upphävande av förordning (EG) nr 1775/2005 (EUT L 211, s. 36) – Skyldighet att säkerställa att resurserna för samtliga aktörer på marknaden utnyttjas maximalt – Avsaknad av en fysik förbindelse mellan överföringsnätet och det nationella gasöverföringsnätet – Mellanstatliga avtal utgör hinder för att genomföra ett maximalt utnyttjande av resurserna – Räckvidden av den skyldighet som stadgas i artikel 351 andra stycket FEUF

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 194, 30.6.2012.

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 22 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från
Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Tyskland) – Wolfgang Glatzel mot Freistaat Bayern**

(Mål C-356/12) ⁽¹⁾

**(Begäran om förhandsavgörande — Transporter — Direktiv 2006/126/EG — Punkt 6.4 i bilaga III —
Giltighet — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 20, 21.1 och
26 — Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning —
Körkort — Fysisk och psykisk lämplighet att föra motordrivna fordon — Minimikrav — Synskärpa —
Likabehandling — Ingen möjlighet att medge undantag — Proportionalitet)**

(2014/C 253/07)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Wolfgang Glatzel

Motpart: Freistaat Bayern

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Giltigheten av punkt 6.4 i bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/126/EG av den 20 december 2006 om körkort (EUT L 403, s. 18), i dess lydelse enligt kommissionens direktiv 2009/113/EG av den 25 augusti 2009 (EUT L 223, s. 31) – Tolkningen av artiklarna 20, 21 och 26 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Minimikrav i fråga om fysisk och psykisk lämplighet för att framföra motorfordon i klasserna C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 och D1E – Föreskriven minsta synskärpa om 0,1, i förekommande fall med hjälp av med korrigerande linser, på det sämsta ögat.

Domslut

Det har vid prövningen av den fråga som ställts inte framkommit någon omständighet som kan påverka giltigheten av punkt 6.4 i bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/126/EG av den 20 december 2006 om körkort, i dess lydelse enligt kommissionens direktiv 2009/113/EG av den 25 augusti 2009, med hänsyn till artiklarna 20, 21.1 eller 26 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

⁽¹⁾ EUT C 9, 12.1.2013.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – Coty Germany GmbH, tidigare Coty Prestige Lancaster Group GmbH mot First Note Perfumes NV

(Mål C-360/12) ⁽¹⁾

(Civilrättsligt samarbete — Förordningarna (EG) nr 40/94 och nr 44/2001 — Gemenskapsvarumärke — Artikel 93.5 i förordning (EG) nr 40/94 — Internationell behörighet vad gäller intrång — Fastställelse av den ort där skadan inträffade — Gränsöverskridande deltagande av flera personer i samma otillåtna handlande)

(2014/C 253/08)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Coty Germany GmbH, tidigare Coty Prestige Lancaster Group GmbH

Motpart: First Note Perfumes NV

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Bundesgerichtshof – Tolkning av artikel 93.3 i rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, s. 1; specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3) och artikel 5 led 3 i Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, s. 1) – Gemenskapsvarumärke – Internationell behörighet vad gäller intrång – Handling som begåtts i en medlemsstat, vilken består av att medverka till det intrång som begåtts i en annan medlemsstat – Fastställelse av den ort där skadan inträffade

Domslut

1) Begreppet "[den medlemsstat där] intrång redan förekommer" i artikel 93.5 i rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken ska tolkas så, att bestämmelsen – vid försäljning och leverans av en förfälskad vara i en medlemsstat som därefter vidareförsäljs av köparen i en annan medlemsstat – inte gör det möjligt att grunda domstolsbehörighet för att pröva en talan om varumärkesintrång mot den ursprunglige säljaren som inte själv har handlat i den medlemsstat i vilken talan väckts.

- 2) Artikel 5 led 3 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att bestämmelsen – vid ett påstående om otillåten jämförande reklam eller illojal efterbildning av ett kännetecken som är skyddat av ett gemenskapsvarumärke, som är förbjudet enligt lagen om förbud mot illojal konkurrens (Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb) i den medlemsstat i vilken talan väckts – inte gör det möjligt att med hänvisning till orten för den händelse som ledde till en skada genom åsidosättande av denna lag grunda behörighet för en domstol i nämnda medlemsstat att pröva en talan mot en av de påstådda skadevällarna när vederbörande inte själv har handlat i denna medlemsstat. Däremot gör bestämmelsen det möjligt att under sådana omständigheter med hänvisning till den ort där skadan uppkom grunda domstolsbehörighet för att pröva skadeståndstalan som grundas på nämnda nationella lag, mot en person som är etablerad i en annan medlemsstat, i vilken det påstås att vederbörande i den medlemsstaten har begått en handling som har orsakat eller riskerar att orsaka skada inom domkretsen för den domstol där talan har väckts.

⁽¹⁾ EUT C 343, 10.11.2012

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Fermo – Italien) – brottmål mot M

(Mål C-398/12) ⁽¹⁾

(Konventionen om tillämpning av Schengenavtalet — Artikel 54 — Principen *ne bis in idem* — Tillämpningsområde — Beslut att åtal inte ska väckas på grund av att brott inte kan styrkas, vilket meddelas av en domstol i en avtalslutande stat — Möjlighet att återuppta förundersökningen om nya omständigheter eller ny bevisning framkommer — Begreppet person beträffande vilken ”fråga om ansvar prövats genom lagakraftäggande dom” — Åtal mot samma person i en annan avtalslutande stat för samma gärning — Omständighet som medför att åtal inte längre kan väckas samt tillämpning av principen *ne bis in idem*)

(2014/C 253/09)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Fermo

Parter i målet vid den nationella domstolen

M

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunale di Fermo – Tolkning av artikel 54 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet – Principen *ne bis in idem* – Begreppet person beträffande vilken fråga om ansvar prövats genom lagakraftäggande dom – Lagakraftvunnet beslut att avskryva ett ärende som meddelats av en domstol i en medlemsstat

Domslut

Artikel 54 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Republiken Frankrike, om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, som undertecknades i Schengen (Luxemburg) den 19 juni 1990, ska tolkas så, att ett beslut att åtal inte ska väckas – som i den avtalslutande stat där det meddelats utgör hinder för att åtal för samma gärning väcks mot den person som nämnda beslut avser, såvitt nya omständigheter eller ny bevisning inte framkommer mot personen – ska anses utgöra en lagakraftäggande dom i den mening som avses i nämnda artikel, vilken således utgör hinder för att åtal för samma gärning väcks mot samma person i en annan avtalslutande stat.

⁽¹⁾ EUT C 355, 17.11.2012.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 22 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från l'Employment Tribunal, Nottingham – Förenade kungariket) – Z.J.R. Lock mot British Gas Trading Limited

(Mål C-539/12) ⁽¹⁾

(Socialpolitik — Arbetstidens förläggning — Direktiv 2003/88/EG — Rätt till årlig betald semester — Löns sammansättning — Grundlön jämte provision som utbetalas i förhållande till uppnådd omsättning)

(2014/C 253/10)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Employment Tribunal, Leicester

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Z.J.R. Lock

Svarande: British Gas Trading Limited

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Employment Tribunal, Leicester – Förenade kungariket – Tolkning av artikel 7 i rådets direktiv 93/104/EG av den 23 november 1993 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden (EGT L 307, s. 18) i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/88/EG av den 4 november 2003 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden (EUT L 299, s. 9) – Konsult som uppbär grundlön jämte månatlig provision som utbetalas i efterhand i förhållande till uppnådd omsättning och antalet ingångna försäljningsavtal – Rätt till lön föreligger under den årliga semestern men inte till provision med undantag för provision som intjänats före ledigheten

Domslut

- 1) Artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/88/EG av den 4 november 2003 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden, ska tolkas så, att den utgör hinder för nationella bestämmelser och nationell praxis enligt vilka en arbetstagare – vars lön består av dels en grundlön, dels en provision vars belopp fastställs med hänvisning till de avtal arbetsgivaren kunnat ingå till följd av försäljningar som arbetstagaren genomfört – under sin årliga betalda semester endast har rätt till lön som uteslutande består av grundlönen.
- 2) Beräkningsmetoderna för den provision som en arbetstagare, såsom sökanden i det nationella målet, har rätt till under sin årliga semester, ska bedömas av den nationella domstolen på grundval av de regler och kriterier som fastställts i praxis från Europeiska unionens domstol och mot bakgrund av det syfte som eftersträvas med artikel 7 i direktiv 2003/88.

⁽¹⁾ EUT C 46, 16.02.2013.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof – Österrike) – KONE AG, Otis GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, ThyssenKrupp Aufzüge GmbH mot ÖBB Infrastruktur AG

(Mål C-557/12) ⁽¹⁾

(Artikel 101 FEUF — Ersättning för skada som orsakats av en konkurrensbegränsande samverkan som är förbjuden enligt nämnda artikel — Skada som uppkommit på grund av det högre pris som ett företag tillämpat till följd av en konkurrensbegränsande samverkan som företaget inte deltar i (umbrella pricing) — Orsakssamband)

(2014/C 253/11)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: KONE AG, Otis GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, ThyssenKrupp Aufzüge GmbH

Motpart: ÖBB Infrastruktur AG

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Oberster Gerichtshof – Tolkning av artikel 101 FEUF – Ersättning för skada som orsakats av en kartell som är förbjuden enligt nämnda artikel – Skada som uppkommit på grund av det högre pris som ett företag tillämpat till följd av en konkurrensbegränsande samverkan som företaget inte deltar i

Domslut

Artikel 101 FEUF ska tolkas så, att den utgör hinder för att nationell rätt i en medlemsstat tolkas och tillämpas så, att det av rättsliga skäl är ovillkorligen uteslutet att hålla företag i en kartell civilrättsligt skadeståndsansvariga för skador som beror på att ett företag utanför kartellen har, som en följd av kartellens agerande, fastställt högre priser än vad som skulle ha varit fallet om kartellen inte hade funnits.

⁽¹⁾ EUT C 71, 9.3.2013.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 22 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från Szegedi Ítélotábla – Ungern) – Érsekcsanádi Mezőgazdasági Zrt mot Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal

(Mål C-56/13) ⁽¹⁾

(Direktiv 92/40/EEG och 2005/94/EG — Beslut 2006/105/EG och 2006/115/EG — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 16, 17 och 47 — Åtgärder för bekämpning av aviär influensa — Skadeersättning)

(2014/C 253/12)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Szegedi Ítélotábla

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Érsekcsanádi Mezőgazdasági Zrt

Motpart: Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Szegedi Ítéletábla – Tolkning av rådets direktiv 92/40/EEG av den 19 maj 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa (EGT L 167, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 42, s. 148) och av rådets direktiv 2005/94/EG av den 20 december 2005 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa och om upphävande av direktiv 92/40/EEG (EUT L 10, s. 16) – Jordbruksföretag för uppfödning av bland annat kalkoner vilket nekats tillstånd för att inhysa slaktkalkoner i en uppfödningssal belägen inom ett övervakningsområde för skydd mot aviär influensa som avgränsats genom myndighetsbeslut – Ersättning för den skada som enskilda vållats genom tillfälliga skyddsåtgärder som vidtagits för att verkställa normativa unionsrättsakter

Domslut

- 1) Kommissionens beslut 2006/105/EG av den 15 februari 2006 om vissa tillfälliga skyddsåtgärder i samband med misstänkta fall av högpatoget aviär influensa hos vilda fåglar i Ungern och kommissionens beslut 2006/115/EG av den 17 februari 2006 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpatoget aviär influensa hos vilda fåglar i gemenskapen och om upphävande av besluten 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/91/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG och 2006/105/EG ska tolkas så, att de varken utgör hinder för sådana nationella åtgärder som förvaltningsbesluten av den 15 och 21 februari 2006, om förordnande om inrättandet av ett skyddsområde inom kommunerna Csátalja och Nagybaracska (Ungern) och om förbud mot transport av fjäderfän inom detta område, eller för ett sådant administrativt utlåtande som det av den 23 februari 2006, i vilket ett sådant företag som klaganden i det nationella målet nekats tillstånd att hysa kalkoner i sin anläggning för uppfödning i Nagybaracska.
- 2) Besluten 2006/105 och 2006/115 ska tolkas så, att de varken innehåller eller hänvisar till bestämmelser som syftar till att inrätta ett regelverk för att ersätta skador som vållats till följd av de åtgärder som de föranstaltat om. Domstolen är inte behörig att bedöma lagenligheten av en sådan nationell lagstiftning som den som är aktuell i det nationella målet – vilken inte medger en fullständig ersättning, inbegripet utebliven vinst, för skador som orsakats på grund av antagande i överrensställelse med unionsrätten av nationella åtgärder för skydd mot aviär influensa – med hänsyn till rätten till ett effektivt rättsmedel, rätten till egendom och näringsfriheten.

(¹) EUT C 147, 25.5.2013.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från
College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nederländerna) – P.J. Vonk Noordegraaf mot
Staatssecretaris van Economische Zaken**

(Mål C-105/13) (¹)

(Jordbruk — Gemensam jordbrukspolitik — Systemet för samlat gårdsstöd — Förordning (EG) nr 73/2009 — Artiklarna 34, 36 och 137 — Stödrättigheter — Beräkningsgrund — Bidrag som betalas ut för djur och skiften som jordbrukaren innehade under referensperioden — Ändring av metoderna för att fastställa arealen på jordbruksskiften — Minskning av antalet stödberättigande hektar — Jordbrukarens ansökan om att antalet stödrättigheter ska minskas och de enskilda stödrättigheternas värde ökas — Förordning (EG) nr 796/2004 — Artikel 73a.2a — Tillåtet)

(2014/C 253/13)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: P.J. Vonk Noordegraaf

Motpart: Staatssecretaris van Economische Zaken

Saken

Begäran om förhandsavgörande – College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Tolknings av artiklarna 34, 36 och 137 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30, s. 16) – System för direktstöd – Systemet med samlat gårdsstöd – Jordbrukare som år 2006 erhöll stödrättigheter på grundval av produktion som saknade anknytning till marken och skiften som tillhörde jordbrukaren – Metod för att fastställa skiften som senare ändrats – Minskning av den stödberättigade arealen

Domslut

Artikel 73a.2a i rådets förordning (EG) nr 796/2004 av den 21 april 2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordningar (EG) nr 1782/2003 och (EG) nr 73/2009 och för tillämpningen av de tvärvillkor som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 479/2008, i dess ändrade lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 380/2009 av den 8 maj 2009 (EGT L 116, s. 9) ska tolkas så, att en jordbrukares stödrättigheter ska beräknas på nytt när, inom ramen för den ursprungliga fastställelsen av jordbrukarens rättigheter, referensbeloppet för jordbrukaren har delats med ett för stort antal hektar till följd av de metoder för att fastställa jordbruksareal som då tillämpades i den berörda medlemsstaten. Artikel 137 i förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 är inte tillämplig på en rättelse med stöd av artikel 73a.2a i förordning nr 796/2004.

(¹) EUT C 147, 25.5.2013.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Ireland – Irland) – I mot Health Service Executive

(Mål C-255/13) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Social trygghet — Förordning (EG) nr 883/2004 — Artiklarna 19.1, 20.1 och 20.2 — Förordning (EG) nr 987/2009 — Artikel 11 — Medborgare i en medlemsstat som är försäkrad i bosättningsstaten — Personen blir svårt och hastigt sjuk under en semester i en annan medlemsstat — Personen är tvungen att stanna kvar i denna andra stat under elva år på grund av sitt sjukdomstillstånd och närheten till specialistvård på den plats där vederbörande bor — Tillhandahållande av vårdförmåner i denna andra medlemsstat — Begreppen "bosättning" och "vistelse")

(2014/C 253/14)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Ireland

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: I

Motpart: Health Service Executive

Saken

Begäran om förhandsavgörande – High Court of Ireland – Tolkning av artiklarna 19.1, 20.1 och 20.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 166, s. 1) – Begreppet "vistas" i en annan medlemsstat än den behöriga medlemsstaten – Medborgare i en medlemsstat som sedan 11 år lider av en allvarlig sjukdom som för första gången visade sig under en semesterresa i en annan medlemsstat – Medborgare som tvingas stanna i den andra medlemsstaten på grund av sitt hälsotillstånd

Domslut

Artikel 1 j och k i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen ska tolkas så, att när en unionsmedborgare som var bosatt i en första medlemsstat blir svårt och hastigt sjuk under en semester i en andra medlemsstat och är tvungen att stanna kvar i denna stat under elva år på grund av detta sjukdomstillstånd och närheten till specialistvård på den plats där han eller hon bor, ska vederbörande anses "vistas" i denna andra medlemsstat vid tillämpning av artiklarna 19.1, 20.1 och 20.2 i ovannämnda förordning om han eller hon har varaktigt centrum för sina levnadsintressen i den första medlemsstaten. Det ankommer på den nationella domstolen att fastställa var unionsmedborgaren har varaktigt centrum för sina levnadsintressen genom att göra en bedömning av samtliga relevanta omständigheter och härvid beakta vederbörandes avsikt, såsom denna framgår av dessa faktiska omständigheter. Enbart det förhållandet att unionsmedborgaren har stannat kvar i den andra medlemsstaten under en längre period är inte i sig och som sådant tillräckligt för att anse att han eller hon är bosatt i den staten.

⁽¹⁾ EUT C 189, 29.6.2013.

Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 22 maj 2014 – Europeiska kommissionen mot Republiken Italien

(Mål C-339/13) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Direktiv 1999/74/EG — Artiklarna 3 och 5.2 — Förbud mot inhysning av värphöns i icke inredda burar — Inhysning av värphöns i burar som inte uppfyller kraven enligt direktivet)

(2014/C 253/15)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Bianchi och B. Schima)

Svarande: Republiken Italien (ombud: G. Palmieri och F Urbani Neri, avvocato dello Stato)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artiklarna 3 och 5.2 i direktiv 1999/74/EG av den 19 juli 1999 om att fastställa miniminormer för skyddet av värphöns (EGT L 203, s. 53)

Domslut

- 1) Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 3 och 5.2 i direktiv 1999/74/EG av den 19 juli 1999 om att fastställa miniminormer för skyddet av värphöns, genom att inte se till att värphöns från och med den 1 januari 2012 inte längre inhyses i icke inredda burar.
- 2) Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 252, 31.8.2013

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court of the United Kingdom – Förenade kungariket) – Public Relations Consultants Association Ltd mot The Newspaper Licensing Agency Ltd m.fl.

(Mål C-360/13) ⁽¹⁾

(Upphovsrätt — Informationssamhället — Direktiv 2001/29/EG — Artikel 5.1 och 5.5 — Mångfaldigande — Undantag och begränsningar — Skapande av kopior av en webbplats på skärmen och i cachen på hårddisken vid surfning på internet — Tillfällig form av mångfaldigande — Form som är flyktig eller utgör ett inkluderande av underordnad betydelse — En integrerad och väsentlig del i en teknisk process — Laglig användning — Självständig ekonomisk betydelse)

(2014/C 253/16)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Supreme Court of the United Kingdom

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Public Relations Consultants Association Ltd

Motpart: The Newspaper Licensing Agency Ltd m.fl.

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Supreme Court of the United Kingdom – Tolkning av artikel 5.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EGT L 167, s. 10) – Rätt till mångfaldigande – Undantag och begränsningar – Begreppet tillfälliga former av mångfaldigande, som är flyktiga eller utgör ett inkluderande av underordnad betydelse och som utgör en integrerad och väsentlig del i en teknisk process – Mångfaldigande av en webbsida som automatiskt lagras i en dators cacheminne och på datorskärmen

Domslut

Artikel 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället ska tolkas så, att kopior på bildskärmen till användarens dator och i "cachen" på denna dators hårddisk, vilka genereras av en slutanvändare vid besök på en webbplats, uppfyller dels villkoren att sådana kopior ska vara tillfälliga, att de ska vara flyktiga eller utgöra ett inkluderande av underordnad betydelse och att de ska utgöra en integrerad och väsentlig del i en teknisk process, dels villkoren i artikel 5.5 i direktivet och således får skapas utan tillstånd från upphovsrättsinnehavarna.

⁽¹⁾ EUT C 260, 7.9.2013.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 27 maj 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Nürnberg – Tyskland) – brottmål mot Zoran Spasic

(Mål C-129/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Förfarande för brådskande mål om förhandsavgörande — Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Stadgan om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 50 och 52 — Principen ne bis in idem — Konventionen om tillämpning av Schengenavtalet — Artikel 54 — Begreppen "avtjänat" och "under verkställighet")

(2014/C 253/17)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Nürnberg

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Zoran Spasic

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Oberlandesgericht Nürnberg – Tolkning av artikel 54 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet jämförd med artikel 50 i stadgan om de grundläggande rättigheterna – Principen "ne bis in idem" – Villkoret att straffet avtjänats eller är under verkställighet eller inte längre kan verkställas enligt lagarna hos den part hos vilken avkunnandet ägt rum – Person som lagförts och dömts till fängelsestraff och böter för samma gärningar i en annan medlemsstat, men inte har avtjänat sitt fängelsestraff

Domslut

- 1) Artikel 54 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, som undertecknades i Schengen den 19 juni 1990 och trädde i kraft den 26 mars 1995 är förenlig med artikel 50 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i vilken principen *ne bis in idem* slås fast, när det i denna artikel 54 som villkor för tillämpning av nämnda princip krävs att vid fällande dom straffet "avtjänats" eller är "under verkställighet".
- 2) Artikel 54 i nämnda konvention ska tolkas så, att betalningen av böter som en person – av en domstol i en annan medlemsstat – ådömts genom samma dom i vilken vederbörande ådömts ett frihetsberövande straff, vilket inte har verkställts, inte räcker för att det ska anses att straffet är avtjänat eller under verkställighet i den mening som avses i denna bestämmelse.

(¹) EUT C 151, 19.5.2014.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 juni 2014 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad Sofia-grad – Bulgarien) – i målet avseende Bashir Mohamed Ali Mahdi

(Mål C-146/14 PPU) (¹)

(Visering, asyl, invandring och annan politik som rör fri rörlighet för personer — Direktiv 2008/115/EG — Återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna — Artikel 15 — Förvar — Förlängning av förvarstiden — Skyldigheter för den rättsliga myndigheten eller förvaltningsmyndigheten — Domstolsprövning — Tredjelandsmedborgare som saknar identitetshandlingar — Hinder för verkställighet av beslutet om avlägsnande — Det berörda tredjelandets ambassad vägrar att utfärda en identitetshandling som låter medborgaren återvända till hemlandet — Risk för avvikande — Rimliga utsikter till avlägsnande — Bristande samarbete — Eventuell skyldighet för den berörda medlemsstaten att utfärda en tillfällig handling rörande personens ställning)

(2014/C 253/18)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad Sofia-grad

Part i målet vid den nationella domstolen

Bashir Mohamed Ali Mahdi

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Administrativen sad Sofia-grad – Tolkning av artikel 15.1 a och b, 15.3, 15.4 och 15.6 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, s. 98) och artiklarna 6 och 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Avlägsnande av en tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i landet – Förvar – Förlängning av förvar – Ett eventuellt godtagande av att maximiperioden för förvar överskrids, på grund av avsaknad av identitetshandlingar – Hinder för verkställigheten av beslutet om avlägsnande – Rimliga utsikter till ett avlägsnande – Den berörda personens ursprungslands ambassads vägran att utfärda den handling som krävs för återresan – Eventuell skyldighet för den berörda medlemsstaten att utfärda en tillfällig handling som visar personens status

Domslut

- 1) Artikel 15.3 och 15.6 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna jämförd med artiklarna 6 och 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ska tolkas så, att när en behörig myndighet, vid utgången av den längsta tid som en tredjelandsmedborgare får hållas i förvar med stöd av ett första förvarsbeslut, fattar beslut om huruvida förvaret ska bestå eller om någon annan åtgärd ska vidtas, måste detta beslut ha formen av en skriftlig rättsakt som anger de rättsliga och faktiska skälen för beslutet.
- 2) Artikel 15.3 och 15.6 i direktiv 2008/115 ska tolkas så, att den kontroll som en rättslig myndighet som har att pröva en begäran om förlängning av den tid en tredjelandsmedborgare får hållas i förvar måste ge den myndigheten möjlighet att göra en prövning i sak och från fall till fall bedöma om den berörda medborgaren ska hållas kvar i förvar en ytterligare tid, om förvaret kan ersättas med en mindre ingripande åtgärd eller om han eller hon kan frigges, baserat på de omständigheter och den bevisning som lagts fram av den administrativa myndighet som begärt förlängning samt på bevisning och yttranden som eventuellt har inkommit till den rättsliga myndigheten under förfarandet.
- 3) Artikel 15.1 och 15.6 i direktiv 2008/115 ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den i fråga i det nationella målet, enligt vilken förvarstiden på sex månader enligt ett första förvarsbeslut kan förlängas enbart av det skälet att den berörda tredjelandsmedborgaren inte har några identitetshandlingar. Det ankommer enbart på den hänskjutande domstolen att göra en individuell bedömning av de faktiska omständigheterna i det aktuella målet för att avgöra om en mindre ingripande åtgärd verkningfullt kan tillämpas på den berörda personen eller om det föreligger en risk att denne avviker.
- 4) Artikel 15.6 a i direktiv 2008/115 ska tolkas så, att en tredjelandsmedborgare som under sådana omständigheter som i det nationella målet inte har skaffat sig en identitetshandling som gör att denne kan avlägsnas från medlemsstaten i fråga uppvisar "bristande samarbete" i den mening som avses i den bestämmelsen endast om det framgår av en bedömning av dennes uppträdande under förvarstiden att han eller hon inte samarbetat med behöriga myndigheter i avlägsnandeförfarandet och det är sannolikt att avlägsnandet kommer att ta längre tid än förväntat på grund av dennes uppträdande. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva huruvida så är fallet.
- 5) Direktiv 2008/115 ska tolkas så, att en medlemsstat inte kan vara skyldig att bevilja ett självständigt uppehållstillstånd eller någon annan form av tillstånd som ger rätt att stanna i landet till en tredjelandsmedborgare som saknar identitetshandlingar och inte har erhållit några sådana handlingar i hemlandet, efter det att en nationell domstol frigett denne på grund av att det inte längre föreligger rimliga utsikter till verkställighet av ett beslut om avlägsnande i den mening som avses i artikel 15.4 i direktivet. Medlemsstaten bör dock i ett sådant fall ge tredjelandsmedborgaren en skriftlig bekräftelse av hans eller hennes situation.

(¹) EUT C 159, 26.5.2014.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Sąd Rejonowy w Płocku (Polen) den 30 september 2013 – Urszula Leśniak – Jaworska, Małgorzata Głuchowska – Szmulewicz mot Prokuraturze Okręgowej w Płocku

(Mål C-520/13)

(2014/C 253/19)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Sąd Rejonowy w Płocku

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Urszula Leśniak – Jaworska, Małgorzata Głuchowska – Szmulewicz

Motpart: Prokuraturze Okręgowej w Płocku

Genom beslut av den 27 mars 2014 har domstolen slagit fast att det är uppenbart att den saknar behörighet att besvara den fråga som Sąd Rejonowy w Płocku har framställt.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Supremo (Spanien) den 10 april 2014 – Maria José Regojo Dans mot Consejo del Estado

(Mål C-177/14)

(2014/C 253/20)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Tribunal Supremo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Maria José Regojo Dans

Motpart: Consejo del Estado

Tolkningsfrågor

- 1) Omfattas kategorin "anställda med särskilt uppdrag", i den mening som avses den nu gällande artikel 12 i lag 7/2007 av den 12 april 2007 om grundläggande föreskrifter för offentliganställda och i den tidigare gällande artikel 20.2 i lag 30/1984 av den 2 augusti 1984 om åtgärder för att reformera arbetsmarknaden, av definitionen av begreppet "visstidsanställd" som återfinns i klausul 3.1 i ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP som införts som bilaga i rådets direktiv 1999/70/EG⁽¹⁾ av den 28 juni 1999?
- 2) Är den princip om icke-diskriminering som föreskrivs i klausul 4.4 i ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP tillämplig på sådana "anställda med särskilt uppdrag", vilket innebär att de ska tillerkännas och erhålla sådan lön grundad på anställningstid som utbetalas till ordinarie tjänstemän, kontraktsanställda med tillsvidareanställning, vikarierande tjänstemän och kontraktsanställda med visstidsanställning?
- 3) Omfattas det system för fritt förordnande och entledigande, grundat på förtroendeskäl, som är tillämpligt på dessa anställda med särskilt uppdrag i de två ovannämnda spanska lagarna av de objektiva grunder som anges i klausul 4 för att motivera en särbehandling?

⁽¹⁾ EGT L 175, s. 43.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Curte de Apel Cluj (Rumänien), den 11 april 2014 – Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean mot Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj

(Mål C-183/14)

(2014/C 253/21)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curte de Apel Cluj

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean

Motpart: Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj

Tolkningsfrågor

1. Kan en fysisk person som ingår ett bolagsavtal med andra fysiska personer – avseende ett bolag som inte utgör en juridisk person och som varken inger skattedeklaration eller är registrerat till skatt – i syfte att utföra ett framtida arbete (byggnad) på mark som hör till vissa av avtalsparternas personliga tillgångar, mot bakgrund av omständigheterna i det nationella målet anses vara en beskattningsbar person med avseende på mervärdesskatt i den mening som avses i artikel 9.1 i mervärdesskattedirektivet⁽¹⁾, när överlåtelse av byggnaderna på den mark som hör till vissa av avtalsparternas personliga tillgångar, i skattehänseende, inledningsvis behandlades av skattemyndigheterna som försäljning som hör till förvaltningen av sådana personers privata tillgångar?
2. Ska principerna om rättssäkerhet och om skydd för berättigade förväntningar och de andra allmänna principerna på mervärdesskatteområdet som följer av direktiv 2006/112, mot bakgrund av omständigheterna i det nationella målet tolkas så, att de utgör hinder för nationell praxis som innebär att skattemyndigheten, efter att inledningsvis ha påfört den fysiska personen skatt på inkomster som härrör från överlåtelse av egendom som utgör personliga tillgångar, utan att det har skett någon väsentlig ändring av primärrätten, på grundval av samma faktiska uppgifter, efter en period på två år, omprövar sin ståndpunkt och betecknar samma transaktioner som ekonomisk verksamhet som är föremål för mervärdesskatt, varvid skattetilläggen beräknas retroaktivt?
3. Ska artiklarna 167, 168 och 213 i mervärdesskattedirektivet, mot bakgrund av principen om skatteneutralitet, tolkas så, att de utgör hinder för att skattemyndigheten, under sådana omständigheter som föreligger i det nationella målet, nekar en beskattningsbar person rätt att dra av den ingående mervärdesskatt som ska betalas eller har betalats för varor och tjänster som använts för beskattningsbara transaktioner enbart av det skälet att personen inte var registrerad som beskattningsbar person med avseende på mervärdesskatt vid den tidpunkt då de aktuella tjänsterna tillhandahölls?
4. Kan bestämmelserna i artikel 179 i direktivet, mot bakgrund av omständigheterna i det nationella målet, tolkas så, att de utgör hinder för nationella bestämmelser som föreskriver att en beskattningsbar person, som omfattas av de särskilda undantagsreglerna och som har ansökt om registrering till mervärdesskatt för sent, är skyldig att betala den skatt som borde ha tagits ut, utan att vederbörande har rätt att dra av den avdragsgilla skatten för varje beskattningsperiod, en avdragsrätt som ska utövas senare genom den skattedeklaration som inges efter att den beskattningsbara personen har registrerats till mervärdesskatt, vilket skulle kunna få följder för beräkningen av skattetillägg?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Amtsgerichts Laufen (Tyskland) den 30 april 2014 – brottmål mot Gavril Covaci

(Mål C-216/14)

(2014/C 253/22)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Amtsgericht Laufen

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

Gavril Covaci

Övrig part: Staatsanwaltschaft Traunstein

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artiklarna 1.2, 2.1 och 2.8 i direktiv 2010/64/EU⁽¹⁾ tolkas så, att de utgör hinder för ett domstolsbeslut enligt vilket, med stöd av 184 § i tyska lagen om domstolsorganisation (Gerichtsverfassungsgesetz), en tilltalad med giltig verkan endast kan överklaga på domstolens språk, i detta fall tyska?

- 2) Ska artiklarna 2, 3.1 c, 6.1 och 6.3 i direktiv 2012/13/EU ⁽²⁾tolkas så, att de utgör hinder för att en tilltalad föreläggs att utse ett delgivningsombud för att ta emot delgivningar när fristen för att överklaga börjar löpa redan vid den tidpunkt som delgivningsombudet delges, och det saknar betydelse huruvida den tilltalade överhuvudtaget erhåller kännedom om anklagelserna?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/64/EU av den 20 oktober 2010 om rätt till tolkning och översättning vid straffrättsliga förfaranden (EUT L 280, s. 1)

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/13/EU av den 22 maj 2012 om rätten till information vid straffrättsliga förfaranden (EUT L 142, s. 1)

Talan väckt den 20 maj 2014 – Europeiska kommissionen mot Republiken Österrike

(Mål C-244/14)

(2014/C 253/23)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Braun och J. Hottiaux)

Svarande: Republiken Österrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt direktiv 2004/49, eftersom medlemsstaten inte fullt ut har införlivat artiklarna 3 k, 10.5, 11.2, 17.1, 19.2, 22.3 och 25.3 i detta direktiv, och
- förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen har efter en undersökning av rättsläget i Republiken Österrike framfört synpunkter om att några bestämmelser i direktiv 2004/49/EG ⁽¹⁾ inte har införlivats på ett korrekt sätt. Synpunkterna rör väsentligen bestämmelser om säkerhetsintyg och säkerhetstillstånd, den nationella säkerhetsmyndigheten, utredningar, utredningsorganet och säkerhetsrekommendationer.

⁽¹⁾ EUT L 164, s. 44.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Conseil d'État (Frankrike) den 26 maj 2014 – Air France – KLM mot Ministère des finances et des comptes publics

(Mål C-250/14)

(2014/C 253/24)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Conseil d'État

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Air France – KLM

Motpart: Ministère des finances et des comptes publics

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artiklarna 2.1 och 10.2 i rådets direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 ⁽¹⁾ tolkas så, att utfärdandet av en biljett kan jämföras med det faktiska tillhandahållandet av en transporttjänst, och att de belopp som behållits av ett flygbolag då innehavaren av flygbiljetten inte har nyttjat sin biljett, som inte längre är giltig, är mervärdesskattepliktiga?
- 2) Ska den skatt som tagits ut i så fall betalas till staten när betalningen erhålls, även om resan eventuellt inte äger rum på grund av omständigheter hänförliga till kunden?

⁽¹⁾ Rådets sjätte direktiv 77/388 av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Općinski sud u Velikoj Gorici (Kroatien) den 26 maj 2014 – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju mot Đuro Vladika

(Mål C-254/14)

(2014/C 253/25)

Rättegångsspråk: kroatiska

Hänskjutande domstol

Općinski sud u Velikoj Gorici

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju

Motpart: Đuro Vladika

Tolkningsfråga

På grundval av vilka principer ska konsumenten, enligt unionsrätten, betala för vatten? Ska konsumenten endast betala för det vatten som han eller hon har förbrukat enligt vad som framgår av vattenmätaren i enlighet med vattenpriset, eller är konsumenten skyldig att också betala för kostnader kopplade till utövandet av verksamhet som bedrivs av tillhandahållare av kommunala tjänster (drift, underhåll, infrastruktur, arbetskraft, etc.)?

Överklagande ingett den 2 juni 2014 av Cemex SAB de CV m.fl. av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 14 mars 2014 i mål T-292/11, Cemex m.fl. mot kommissionen

(Mål C-265/14 P)

(2014/C 253/26)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Cemex S.A.B. de C.V., New Sunward Holding BV, Cemex España, S.A., Cemex Deutschland AG, Cemex UK, Cemex Czech Operations s.r.o., Cemex France Gestion och Cemex Austria AG (ombud: J. Folguera Crespo, P. Vidal Martínez, H. González Durántez och B. Martínez Corral, abogados)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

— ogiltigförklara tribunalens dom av den 14 mars 2014,

- avgöra talan vid tribunalen om ogiltigförklaring i sak och ogiltigförklara det omtvistade beslutet, och
- förplikta kommissionen att ersätta de kostnader som Cemex med dotterbolag haft vid tribunalen och domstolen.

Grunder och huvudargument

1 — Fel vid bedömningen av motiveringen i det omtvistade beslutet

Klagandena gör gällande att tribunalen gjorde en felaktig bedömning av motiveringen i det om tvistade beslutet om upplysningar, vilken är författad i mycket allmänna ordalag. Tribunalen beaktade i sin bedömning varken omständigheterna i det enskilda fallet eller innehållet i det omtvistade beslutet och prövade inte proportionaliteten i förhållande till kommissionens materiella möjligheter, de tekniska möjligheterna eller den frist inom vilken det omtvistade beslutet antogs.

2 — Fel vid bedömningen av nödvändigheten av upplysningarna

Tribunalen gjorde också fel vid bedömningen av nödvändigheten av de upplysningar som begärts i det omtvistade beslutet, eftersom kommissionen redan hade kännedom om en del av upplysningarna och en del av upplysningarna saknade samband med föremålet för undersökningen.

3 — Fel vid motiveringen av den överklagade domen och vid bedömningen av förekomsten av ett åsidosättande av artikel 18.3 i förordning (EG) nr 1/2003⁽¹⁾ med avseende på karaktären av de begärda upplysningarna

Klagandena gör gällande att den överklagade domen är otillräckligt motiverad, eftersom tribunalen inte uttalade sig om vissa argument avseende karaktären av de begärda upplysningarna, vilka krävde avgivande av värderande omdömen avseende hypotetiska scenarier. Dessutom gjorde tribunalen en felaktig bedömning när den fastställde att artikel 18.3 i förordning nr 1/2003 inte åsidosatts, eftersom det omtvistade beslutet krävde svar på frågor som inte rörde sakomständigheter och som inte hade något samband med sakuppgifterna.

4 — Fel vid bedömningen av kravet på proportionalitet

Klagandena gör gällande att tribunalen gjorde fel när den avtog deras talan om delvis ogiltigförklaring av det omtvistade beslutet att begära upplysningar, i den mån som tribunalen ansåg att kommissionen inte agerade olämpligt eller oproportionerligt när den fastställde svarsfristen. Klagandena gör dessutom gällande att tribunalen gjorde fel när den fastställde att det fanns skäl för kommissionens begäran om upplysningar, trots att besvarandet av den innebar en mycket betydande arbetsbörda för klagandena.

5 — Fel vid bedömningen av förekomsten av ett åsidosättande av artikel 3 i förordning nr 1⁽²⁾

Tribunalen gjorde fel när den fastställde att kommissionen inte åsidosatte artikel 3 i förordning nr 1 genom att endast delge beslutet på spanska.

6 — Fel vid bedömningen av förekomsten av ett åsidosättande av principen om god förvaltning

Slutligen gör klagandena gällande att tribunalen gjorde fel när den fastställde att kommissionens beteende, som tribunalen ansåg värt kritik, inte utgjorde ett åsidosättande av principen om god förvaltning.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna [101 FEUF] och [102 FEUF] (EUT L 1, 2003, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT 1958, 17, s. 385; svensk specialutgåva, område 1, volym 1, s. 14).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Vestre Landsret (Danmark) den 5 juni 2014 –
Skatteministeriet mot Baby Dan A/S**

(Mål C-272/14)

(2014/C 253/27)

Rättegångsspråk: *danska*

Hänskjutande domstol

Vestre Landsret

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Skatteministeriet

Motpart: Baby Dan A/S

Tolkningsfrågor

Ska spindlar med de här angivna särdragen klassificeras under tulltaxenummer 7318 eller tulltaxenummer 8302 i KN?

Talan väckt den 11 juni 2014 – Europaparlamentet mot Europeiska kommissionen

(Mål C-286/14)

(2014/C 253/28)

Rättegångsspråk: *franska*

Parter

Sökande: Europaparlamentet (ombud: L.G. Knudsen, A. Troupiotis och M. Menegatti)

Svarande: Europeiska kommissionen

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara kommissionens delegerade förordning (EU) nr 275/2014⁽¹⁾ av den 7 januari 2014 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1316/2013 om inrättande av Fonden för ett sammanlänkat Europa, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan har Europaparlamentet framfört en enda grund för ogiltigförklaring, närmare bestämt avseende den omständigheten att kommissionen överträtt de befogenheter som den ges i artikel 21.3 i förordning nr 1316/1013⁽²⁾. Den delegerade förordningen innebär nämligen att bilaga I till grundförordningen ändras genom att det där läggs till en ny del VI, avseende finansieringsprioriteringar för transportsektorn för fleråriga och årliga arbetsprogram. Enligt parlamentet har kommissionen följaktligen överträtt sina befogenheter enligt grundförordningen genom att anta en delegerad akt som "ändrar" denna grundförordning istället för att enbart "komplettera" den, i enlighet med vad den ombeds i artikel 21.3.

⁽¹⁾ EUT L 80, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 348, s. 129.

Överklagande ingett den 13 juni 2014 av Republiken Grekland av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 9 april 2014 i mål T-150/12, Grekland mot kommissionen

(Mål C-296/14 P)

(2014/C 253/29)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Klagande: Republiken Grekland (ombud: I. Chalkias och A. Vasilopoulou)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- bifalla överklagandet, upphäva den överklagade domen i dess helhet, i enlighet med vad som närmare anges, bifalla Republiken Greklands talan, ogiltigförklara Europeiska kommissionens omtvistade beslut samt förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Republiken Grekland gör inom ramen för den enda grunden för överklagandet gällande att unionsrätten åsidosatts genom att tribunalen på ett felaktigt sätt tolkat och tillämpat artikel 107.1 och 107.3 b FEUF rörande frågan huruvida undantagsvillkoren var uppfyllda i den situation som den grekiska ekonomin befall sig i vid den aktuella tidpunkten.

Närmare bestämt görs i den första delen av grunden gällande att tribunalen, efter att ha gjort en felaktig tolkning och tillämpning av artikel 107.1 FEUF mot bakgrund av de exceptionella förhållanden som rådde i den grekiska ekonomin vid den aktuella tidpunkten, fastställt att de omtvistade åtgärderna utgjorde en selektiv ekonomisk fördel för stödmottagarna vilken var ägnad att snedvrída konkurrensen och handeln mellan medlemsstaterna. I den andra delen av grunden görs gällande att tribunalen gjort en felaktig tolkning och tillämpning av artikel 107.3 b FEUF genom att ha begränsat tillämpningsområdet för denna bestämmelse till villkoren i EG-meddelandet om statligt stöd, trots att undantagsvillkoren var uppfyllda i den situation som den grekiska ekonomin befall sig i vid den aktuella tidpunkten.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 4 april 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Superior de Justicia de Madrid – Spanien) – Compañía Europea de Viajeros España S.A. mot Tribunal Económico Administrativo Regional de Madrid (Ministerio de Economía y Hacienda)

(Mål C-592/12) ⁽¹⁾

(2014/C 253/30)

Rättegångsspråk: spanska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 79, 16.3.2013.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 31 mars 2014 – Acron OAO, Dorogobuzh OAO mot Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen, Fertilizers Europe

(Förenade målen C-215/13 P och C-216/13 P) ⁽¹⁾

(2014/C 253/31)

Rättegångsspråk: engelska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 171, 15.6.2013.

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 3 april 2014 – Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France
mot Europeiska kommissionen, Danmark**

(Mål C-283/13 P) ⁽¹⁾

(2014/C 253/32)

Rättegångsspråk: engelska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 215,27.7.2013.

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 18 juni 2014 – Cantina Broglie 1 mot harmoniseringsbyrån – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (RIPASSA)

(Mål T-595/10) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket RIPASSA — Det äldre nationella ordmärket VINO DI RIPASSO — Relativt registreringshinder — Artikel 75 i förordning (EG) nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet)

(2014/C 253/33)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Cantina Broglie 1 Srl (Peschiera del Garda, Italien) (ombud: advokaten A. Rizzoli, som har tillåtits att ersätta Alberto Zenato)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Bullock)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona (Verona, Italien)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 30 september 2010 (ärende R 63/2010-1) om ett invändningsförfarande mellan Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona och Alberto Zenato.

Domslut

- 1) Det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 30 september 2010 (ärende R 63/2010-1) ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån ska ersätta rättegångskostnaderna, inklusive kostnaderna i förfarandet vid överklagandenämnden.

⁽¹⁾ EUT C 72, 5.3.2011.

Tribunalens dom av den 18 juni 2014 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-260/11) ⁽¹⁾

(Fiske — Bevarande av fiskeresurser — Spaniens överskridande av de fiskekvoter för makrill i zon VIIIc, IX och X samt i Europeiska unionens vatten i CECAF 34.1.1 som tilldelats för år 2010 — Avdrag från de fiskekvoter som tilldelats för åren 2011 – 2015 — Rätten till försvar — Rättssäkerhet — Berättade förväntningar — Likabehandling)

(2014/C 253/34)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: inledningsvis N. Díaz Abad och L. Banciella Rodríguez-Miñón, därefter M. Sampoll Pucurull och L. Banciella Rodríguez-Miñón, abogados del Estado)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, F. Jimeno Fernández och D. Nardi)

Saken

Ansökan om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EU) nr 165/2011 av den 22 februari 2011 om avdrag från vissa makrillkvoter som tilldelats Spanien för 2011 och efterföljande år till följd av överfiske under 2010 (EUT L 48, s. 11).

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Konungariket Spanien ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 211, 16.7.2011.

Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – Unister/OHMI (Ab in den Urlaub) mot harmoniseringsbyrån

(Mål T-237/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om gemenskapsregistrering av ordmärket Ab in den Urlaub — Varumärke som består av en reklamslogan — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Bevis för att särskiljningsförmåga har förvärvats genom användning föreligger inte — Artikel 7.3 i förordning nr 207/2009)

(2014/C 253/35)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Unister GmbH (Leipzig, Tyskland) (ombud: advokaterna H. Hug och A. Kessler-Jensch.)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka och R. Pethke.)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnds beslut av den 3 april 2012 (ärende R 2150/2011-1), angående en ansökan om registrering av ordkännetecknet "Ab in den Urlaub" som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Unister GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 243, 11.8.2012.

Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – Hut.com mot harmoniseringsbyrån(Mål T-330/12) ⁽¹⁾**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket THE HUT — Det äldre nationella ordmärket LA HUTTE — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2014/C 253/36)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: The Hut.com Ltd (Northwich, Storbritannien) (ombud: S. Malynicz, barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: V. Melgar)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Intersport France (Longjumeau, Frankrike)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 27 april 2012 (ärende R 814/2011-2) om ett invändningsförfarande mellan Intersport France och The Hut.com Ltd.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) The Hut.com Ltd förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 295, 29.9.2012.

Tribunalens dom av den 19 juni 2014 – Kampol mot harmoniseringsbyrån – Colmol (Nobel)(Mål T-382/12) ⁽¹⁾**[Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Nobel — Det äldre nationella ordmärket NOBEL — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009]**

(2014/C 253/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Kampol sp. z o.o. (Świdnica, Polen) (ombud: advokaten J. Kępiński)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Geroulakos)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Colmol-Colchões, SA (Oliveira de Azeméis, Portugal)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 21 juni 2012 (mål R 2286/2011-4), om ett invändningsförfarande mellan Colmol – Colchões, SA och Kampol K. Humiński & syn sp. z o.o.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Kampol sp. z o.o. förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 355, 17.11.2012.

Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – Rani Refreshments mot harmoniseringsbyrån – Global-Invest Bartosz Turek (Sani)

(Mål T-523/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärket Sani — De äldre gemenskapsfigurmärkena Hani eller llani och RANI — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2014/C 253/38)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Rani Refreshments FZCO (Jebel Ali, Förenade Arabemiraten) (ombud: Chapple, barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Geroulakos)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Global-Invest Bartosz Turek (Poczesna, Polen)

Saken

Talan väckt mot det beslut som harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd antog den 27 september 2012 (ärende R 236/2012-4) om ett invändningsförfarande mellan Aujan Industries Co. (S J C) och Global-Invest Bartosz Turek.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Rani Refreshments FZCO ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 32, 2.2.2013.

Tribunalens dom av den 24 juni 2014 – 1872 Holdings mot harmoniseringsbyrån – Havana Club International (THE SPRIT OF CUBA)

(Mål T-207/13) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärken — Ogiltighetsförfarande — Det gemenskapsrättsliga ordmärket THE SPRIT OF CUBA — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2014/C 253/39)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: 1872 Holdings vof (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: M. Antoine-Lalance, advokat)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: V. Melgar)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Havana Club International, SA (La Havane, Kuba) (ombud: M. Pomares Caballero, advokat)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån meddelade den 31 januari 2013 (ärende R 684/2012-1) rörande ett ogiltighetsförfarande mellan Havana Club International SA och 1872 Holdings vof.

Avgörande

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *1872 Holdings vof ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 171, 15.6.2014.

Tribunalens beslut av den 2 april 2014 – Unicid mot kommissionen

(Mål T-305/09) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Ramstödordning avseende aktiviteter utförda av i Frankrike erkända branschorganisationer för jordbrukare till förmån för medlemmarna av de företrädda jordbruksgrenarna — Finansiering genom frivilliga avgifter som gjorts obligatoriska — Beslut i vilket en stödordning förklaras vara förenlig med den inre marknaden — Beslutet återkallat — Anledning saknas att döma i saken)

(2014/C 253/40)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Union nationale interprofessionnelle cidricole (Unicid) (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna V. Ledoux och B. Néouze)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky och C. Urraca Caviedes, därefter B. Stromsky och S. Thomas, och slutligen B. Stromsky)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K (2008) 7846 slutlig av den 10 december 2008, angående statligt stöd nr 561/2008 om ramstödordningen avseende aktiviteter utförda av i Frankrike erkända branschorganisationer för jordbrukare till förmån för medlemmarna av de företrädda jordbruksgrenarna.

Avgörande

- 1) *Det finns inte längre anledning att döma i saken.*
- 2) *Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna*

⁽¹⁾ EUT C 244, 10.10.2009.

Tribunalens beslut av den 4 juni 2014 – Axa Versicherung mot kommissionen(Mål T-526/12) ⁽¹⁾

(Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Tyst beslut om nekad tillgång — Uttryckligt beslut antaget efter att talan väckts — Berättigat intresse av att få saken prövad föreligger inte längre — Anledning saknas att döma i saken)

(2014/C 253/41)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Axa Versicherung AG (Köln, Tyskland) (ombud: advokaterna C. Bahr, S. Dethof och A. Malec)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Krämer och F. Clotuche-Duvieusart)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens tysta beslut att inte bevilja sökanden tillgång till handlingarna i ärende COMP/39.125 (Bilglas).

Avgörande

- 1) Det finns inte längre anledning att döma i saken.
- 2) Det saknas anledning att pröva den interventionsansökan som ingetts av AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA och AGC Glass Germany GmbH.
- 3) Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta AXA Versicherung AG:s rättegångskostnader.
- 4) AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe och AGC Glass Germany ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 32, 2.2.2013.

Tribunalens beslut av den 5 juni 2014 – Atmeh mot harmoniseringsbyrån – Fretier (MONTALE MTL MONTALE Dezign)(Mål T-239/13) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om ogiltighetsförklaring — Återkallelse av ansökan om ogiltighetsförklaring — Anledning saknas att döma i saken)

(2014/C 253/42)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Ammar Atmeh (Diera-Dubai, Förenade Arabemiraten) (ombud: advokaten A. Berthet)

Svarande: Byrån för harmonisering av den inre marknaden (märken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Sylvie Fretier (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten T. Cuche)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 14 februari 2013 (förenade ärendena R 1482/2011-4 och R 1571/2011-4) om ett ogiltighetsförfarande mellan Ammar Atmeh och Sylvie Fretier.

Avgörande

- 1) Anledning saknas att döma i saken.
- 2) Sökanden och intervenienten ska bära sina rättegångskostnader och ska var och en ersätta hälften av svarandens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 207, 20.7.2013.

Tribunalens beslut av den 10 juni 2014 – Gruppo Norton mot harmoniseringsbyrån – Marín Nicolás (Gruppo Norton S.r.l)

(Mål T-427/13) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Gruppo Norton S.r.l. — Äldre nationellt figurmärke NORTON HISPANO — Regel 49.1 i förordning (EG) nr 2869/95 och artikel 60 i förordning (EG) nr 207/2009 — Överklagandet har avvisats vid överklagandenämnden — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)

(2014/C 253/43)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Gruppo Norton Srl (Carini, Italien) (ombud: advokaten M. García Lirola)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: V.Melgar)

Motpart i överklagandenämnden som har intervenerat vid tribunalen: Victoriano Marín Nicolás (Alcantarilla, Spanien) (ombud: advokat M. Ruiz Vázquez)

Saken

Talan mot beslut R 341/2013-4 som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 31 maj 2013 i ett invändningsförfarande mellan Victoriano Marín Nicolás och Gruppo Norton Srl.

Avgörande

- 1) Talan ogillas.
- 2) Gruppo Norton Srl ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 313, 26.10.2013

Talan väckt den 14 april 2014 – Chemo Ibérica mot harmoniseringsbyrån – Novartis (EXELTIS)

(Mål T-252/14)

(2014/C 253/44)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Chemo Ibérica, SA (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten M. I. Escudero Pérez)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Novartis AG (Basel, Schweiz)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut R 936/2013-4 som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 10 februari 2014 och följaktligen bevilja gemenskapsvarumärket nr 10 248 367 EXELTIS för klass 5 i den internationella klassificeringen,
- förplikta svaranden och/eller motparten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Chemo Ibérica, SA

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket EXELTIS för varor i klass 5 – ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 10 248 367

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Novartis AG

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Ordmärket EXELON för varor i klass 5

Invändningsenhetens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 14 april 2014 – Chemo Ibérica mot harmoniseringsbyrån – Novartis (EXELTIS)

(Mål T-253/14)

(2014/C 253/45)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Chemo Ibérica, SA (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten M. I. Escudero Pérez)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Novartis AG (Basel, Schweiz)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut R 1022/2013-4 som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 10 februari 2014 och följaktligen bevilja gemenskapsvarumärket nr 10 249 035 EXELTIS för klass 5 i den internationella klassificeringen,
- förplikta svaranden och/eller motparten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Chemo Ibérica, SA

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket EXELTIS för varor i klass 5 – ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 10 249 035

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Novartis AG

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Ordmärket EXELON för varor i klass 5

Invändningsenhetens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 23 april 2014 – Giuntoli mot harmoniseringsbyrån – Société des produits Nestlé (CREMERIA TOSCANA)

(Mål T-256/14)

(2014/C 253/46)

Ansökan är avfattad på: engelska

Parter

Sökande: Andrea Giuntoli (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten A. Canela Giménez)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Schweiz)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 12 februari 2014 i ärende R 886/2013-2, och
- förplikta harmoniseringsbyrån och de som motsätter sig nämnda yrkande att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke innehållande ordelementen "CREMERIA TOSCANA" för varor och tjänster i klasserna 30, 35 och 43 – gemenskapsvarumärke nr 9 549 346

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Société des produits Nestlé SA

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Internationell registrering av figurmärke innehållande ordelementet "la Cremeria"

Invändningsenhetens beslut: Delvis bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av det överklagade beslutet, bifall till invändningen och delvist avslag på varumärkesansökan.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 28 april 2014 – City Index mot harmoniseringsbyrån

(Mål T-269/14)

(2014/C 253/47)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: City Index Ltd (London, Storbritannien) (ombud: B. Brandreth, Barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Citigroup, Inc. och Citibank, NA (New York, Förenade staterna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- delvis ogiltigförklara beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 19 februari 2014 (ärende R 172/2013-2) om bifall till invändningen för varor och tjänster i klasserna 9, 16 och 36, och
- förplikta svaranden att ersätta kostnaderna i förfarandena vid såväl överklagandenämnden som tribunalen

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: City Index Ltd

Sökt gemenskapsvarumärke: ordmärket "CITY INDEX" för varor och tjänster i klasserna 9, 16 och 41 – ansökan nr 7 458 094

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Citigroup Inc. och Citybank NA

Varumärke eller kännetecken som åberopats: figurmärket innehållandes orddelen "citi" för varor och tjänster i klasserna 9, 16, 36 och 42, gemenskapsfigurmärkena och de nationella figurmärkena innehållandes orddelarna "citifinancial" och "citibank", samt gemenskapsordmärkena och de nationella ordmärkena "CITICAPITAL", "CITIMONEY", "CITIFINANCIAL", "CITI", "CITIBOND", "CITICONNET", "CITIBANK" och "CITICARD"

Invändningsenhetens beslut: avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: delvist upphävande av invändningsenhetens beslut och delvist avslag på varumärkesansökan

Grunder: åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 30 april 2014 – Lithomex mot harmoniseringsbyrån – Glaubrecht Stingel (LITHOFIX)

(Mål T-273/14)

(2014/C 253/48)

Ansökan är avfattad på: engelska

Parter

Sökande: Lithomex ApS (Langeskov, Danmark) (ombud: advokaten L. Ullmann)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG (Wendlingen, Tyskland)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut R 2280/2012-5 som meddelades av harmoniseringsbyråns femte överklagandenämnd den 17 februari 2014,
- ändra det ifrågasatta beslutet så, att överklagandet av annulleringsenhetens beslut nr 5589 C av den 21 november 2012 ogillas,
- förplikta intervenienten att ersätta kostnaderna i samband med överklagandet.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Ordmärket LITHOFIX för varor i klasserna 19 och 31 – Registrering som gemenskapsvarumärke nr 7 504 368

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Artiklarna 53.1 a och 8.1 b I förordning nr 207/2009 – Internationella och nationella ordmärken LITHOFIN för varor i klass 1

Annuleringsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Bifall till överklagandet och ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket för samtliga varor i klass 19

Grunder: Åsidosättande artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 27 april 2014 – Dairek Attoumi mot harmoniseringsbyrån – Diesel (Bälte)

(Mål T-278/14)

(2014/C 253/49)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Mansour Daïrek Attoumi (Badalona, Spanien) (ombud: advokaterna E. Manresa Medina och J.M. Manresa Medina)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Motpart vid överklagandenämnden: Diesel SpA (Breganze, Italien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- återställa ärendet till läget vid den tidpunkt i förfarandet då cd:n med fakturor från Diesel SpA tillställdes sökanden, med ogiltigförklaring av det beslut som harmoniseringsbyråns tredje överklagandenämnd fattade den 18 februari 2014 i ärende R 855/2012-3, eller
- i andra hand, återställa ärendet till läget före överklagandenämndens beslut, upphäva det överklagade beslutet och vilandeförklara förfarandet tills den domstolsprocess som inletts av innehavaren av denna gemenskapsformgivning mot det internationella varumärket nr 608 499 har avgjorts, eller
- i tredje hand, bifalla förevarande talan och förklara att den som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsformgivningen inte har visat att varumärket används och därför ogilla ansökan, eller
- i fjärde hand, bifalla förevarande talan och ogilla ansökan om ogiltighetsförklaring med hänsyn till de argument som anförts, och
- förplikta svaranden och eventuella intervenienter på svarandens sida att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Avbildning av ett bälte med ordelementet "DIESEL" – registrerad gemenskapsformgivning nt 1044150-0003

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Diesel SpA

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Gemenskapsordmärket och det internationella ordmärket "DIESEL" för varor i klasserna 3, 9, 14, 16, 18, 24 och 25

Annuleringsenhetens beslut: Bifall till ansökan om ogiltighetsförklaring

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder:

- Underlåtenhet att sända över cd:n med fakturorna till sökanden.
- Underlåtenhet att vilandeförklara förfarandet.
- Sökanden är innehavare av det spanska varumärket nr 2 585 042, "S.D.D. SUPER DIESEL DAIREK".
- Den återstående bevisningen för användning av den som ansökt om ogiltighetsförklaring är inte tillräcklig.
- Skillnaderna mellan kännetecknen.

Talan väckt den 13 maj 2014 – Davó Lledó mot harmoniseringsbyrån – Administradora y Franquicias América och Inversiones Ged (Doggis)

(Mål T-335/14)

(2014/C 253/50)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: José-Manuel Davó Lledó (Cartagena, Spanien) (ombud: advokat J. V. Gil Martí)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motparter vid överklagandenämnden: Administradora y Franquicias América, SA och Inversiones Ged Ltda (Santiago de Chile, Chile)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska ogiltigförklara det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 13 mars 2014 i ärende R 824/2013-1, och således fastställa det beslut som meddelades av annulleringsenheten den 18 juli 2013 om avslag på ansökan om ogiltighetsförklaring som inlämnats av Administradora y Franquicias América, SA och Inversiones Ged Ltda avseende gemenskapsvarumärke nr 8 894 826 "DoggiS", och att motparterna vid överklagandenämnden ska förpliktas att rätta sig efter vad som sålunda fastställs samt att svaranden och motparten vid överklagandenämnden ska förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Figurmärke innehållandet ordet "DoggiS" för varor och tjänster i klasserna 29, 30 och 43 – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 8 894 826

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Administradora y Franquicias América, SA och Inversiones Ged Ltda

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Varumärket har sökts i ond tro

Annuleringsenhetens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Bifall till överklagandet. Annuleringsenhetens beslut upphävdes och registreringen som gemenskapsvarumärke ogiltigförklarades.

Grunder:

- Åsidosättande av artikel 76 i förordning nr 207/2009
- Åsidosättande av artikel 52.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 15 maj 2014 – Kurchenko mot rådet

(Mål T-339/14)

(2014/C 253/51)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Serhiy Vitaliyovych Kurchenko (Chuhuiv, Ukraina) (ombud: B. Kennelly och J. Pobjoy, Barristers, M. Drury och A. Swan, Solicitors)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2014/119/GUSP av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina (EUT L 66, s. 26) och rådets förordning (EU) nr 208/2014 av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina (EUT L 66, s. 1), i den del de avser sökanden, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sju grunder.

1. Första grunden: Det påstås att rådet har underlåtit att ange en korrekt rättslig grund.
 - Artikel 29 FEU var inte en korrekt rättslig grund för beslutet, eftersom den anmärkning som framställdes mot sökanden inte utpekade denne som en individ som hade undergrävt rättsregler eller mänskliga rättigheter i Ukraina (i den mening som avses i artiklarna 21.2 och 23 FEU). Eftersom beslutet var ogiltigt kunde rådet inte hänvisa till artikel 215.2 FEUF för att anta förordningen. Det hade vid tidpunkten då de restriktiva åtgärderna vidtogs inte vid någon domstol väckts något åtal eller framställts något anspråk mot sökanden enligt vilka hans verksamheter riskerade att undergräva rättsregler eller hade kränkt någon mänsklig rättighet i Ukraina.
2. Andra grunden: Det påstås att rådet har underlåtit att uppfylla kriteriet för upptagande på förteckningen, nämligen det som avser personer som har "fastställts som ansvariga" för förskingring av ukrainska offentliga medel eller för kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Ukraina, eller personer som har anknytning till dessa.
 - Det enda skäl som angavs för att ta upp sökanden i förteckningen var att han förklarades vara föremål för "utredning" i Ukraina för inblandning i brott i samband med förskingring av ukrainska statliga medel och olaglig utförelse av medlen ur Ukraina. Det finns därför inte ens ett påstående (enligt domstolens resonemang i mål T-256/11, EZZ) om att sökanden var en person som varit ansvarig för förskingring av ukrainska offentliga medel eller för kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Ukraina, eller haft anknytning till sådana personer.

3. Tredje grunden: Det påstås att rådet har åsidosatt sökandens rätt till försvar och rätt till ett effektivt domstolsskydd.
 - Sökanden har inte i något skede getts närmare upplysningar om den "utredning" som anförts för att motivera åtgärden att ta upp sökanden i förteckningen, än mindre "viktig och tillförlitlig" eller "konkret" bevisning för detta. Rådet har, trots framställningar med begäran om sådana upplysningar, inte efterkommit dessa.
4. Fjärde grunden: Det påstås att rådet har underlåtit att ge sökanden en tillräcklig motivering till varför han tagits upp i förteckningen.
 - Den motivering som gavs var inte tillräckligt detaljerad och precis. Det har inte getts några närmare uppgifter om vilken sorts beteende hos sökanden som påstods ha inneburit att han varit "inblandad" i "brott" eller hur en sådan påstådd "inblandning i brott" på något sätt haft samband med både "förskingring av ukrainska statliga medel" och "olaglig utförelse av medlen ur Ukraina". Det ges med avseende på "utredningen" inga närmare uppgifter om den enhet som påstås ha fört ut medlen, dess natur, eller när detta förfarande ska ha inletts.
5. Femte grunden: Det påstås att rådet på ett allvarligt sätt har åsidosatt sökandens grundläggande rätt till egendom och till ett gott anseende.
 - Det rör sig inte om "restriktiva åtgärder som föreskrivs i lag". Åtgärderna vidtogs utan att det korrekt sörjdes för sökandens möjligheter att effektivt kunna framföra sin sak inför rådet. Åtgärderna inskränker sig inte till någon bestämd egendom som påstås utgöra förskingrade offentliga medel eller ens till det belopp som påstås ha förskingrats.
6. Sjätte grunden: Det påstås att rådet har hänvisat till omständigheter som är felaktiga i sak.
 - I motsats till den enda grunden för att ta upp sökanden i förteckningen finns det inga uppgifter eller bevis tillgängliga enligt vilka sökanden faktiskt var föremål för en sådan "utredning" i Ukraina som anges i beslutet och i förordningen.
7. Sjunde grunden: Det påstås att rådet har underlåtit att säkerställa relevansen och giltigheten av den bevisning som lagts till grund för att ta upp sökanden i förteckningen.
 - Rådet underlät att bedöma huruvida Ukrainas allmänna åklagare i ärendet var behörig enligt Ukrainas författning att inleda någon utredning mot sökanden, och rådet underlät att beakta att sökanden faktiskt inte var föremål för den påstådda "utredningen".

Talan väckt den 14 maj 2014 – Yanukovych mot rådet

(Mål T-346/14)

(2014/C 253/52)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Viktor Fedorovych Yanukovych (Kiev, Ukraina) (ombud: T. Beazley, QC)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2014/119/Gusp av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina (EUT L 66, s. 26, och rättelse i EUT L 70, s. 35), i dess lydelse enligt rådets genomförandebeslut 2014/216/Gusp av den 14 april 2014 (EUT L 111, s. 19), och rådets förordning (EU) nr 208/2014 av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina (EUT L 66, s. 1, och rättelse i EUT L 70, s. 36), i dess lydelse enligt rådets genomförandeförordning (EU) nr 381/2014 av den 14 april 2014 (EUT L 111, s. 33), i den del de avser sökanden, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sju grunder.

1. Första grunden: Europeiska unionens råd (nedan kallat rådet) hade inte tillräcklig rättslig grund för beslutet och förordningen. Som grund för detta påstående görs det gällande a) att villkoren för att rådet ska kunna grunda sig på artikel 29 FEU inte var uppfyllda vad gäller beslutet. I denna del hävdas bland annat följande: (i) Rådet kunde rent faktiskt inte upprätthålla de syften som det uttryckligen angav (nämligen att befästa rättsstatsprincipen och respekten för mänskliga rättigheter i Ukraina), varför det till grund för uppförande i förteckningen angav skäl (påstådd förskingring av medel tillhörande den ukrainska staten och påstått olagligt utförande av dessa medel från Ukraina, vilket sökanden bestrider) som inte var förenliga med, och inte uppfyllde, de angivna syftena med artikel 21 FEU eller några andra relevanta syften med denna artikel. (ii) Beslutet och förordningen strider mot andra relevanta syften angivna i artikel 21, eftersom de inte "konsolidera[r] och stödj[er] demokrati ... och folkrätten". Dessa rättsakter fastställer, och grundar sig, nämligen felaktigt på det faktum att den lagligen och på demokratiskt sätt valda presidenten i Ukraina, sökanden, var "f. d. president", vilket strider mot ukrainsk rätt och folkrätten. I rättsakterna ges även stöd till den så kallade "interimsresidenten och interimsregeringen", vilka inte har blivit valda på ett lagligt och demokratiskt sätt och vilka genom olaga tvång har övertagit den makt som de numera tidvis utövar. Detta strider mot rättsstatsprincipen, mot andra demokratiska principer och mot folkrätten. Vidare görs det gällande b) att villkoren för att grunda rättsakterna på artikel 215 FEUF inte var uppfyllda, eftersom det inte fanns något giltigt beslut enligt kapitel 2 i avdelning V i EU-fördraget. Slutligen görs det gällande att c) det inte var fråga om ett sådant samband att artikel 215 FEUF kunde åberopas mot sökanden.
2. Andra grunden: Maktmissbruk. Det verkliga syftet med rådets genomförande av beslutet (och således även förordningen) var i huvudsak att försöka ställa sig in hos den så kallade interimregimen i Ukraina så att Ukraina i fortsättningen skulle knyta närmare band med EU (vilket hade avvisats av den demokratiskt valda presidenten i Ukraina och hans regering), och inte att uppfylla de strävanden som angetts i beslutet och förordningen.
3. Tredje grunden: Rådet angav ingen motivering till rättsakterna. De skäl som anges i beslutet och förordningen för att ta upp sökanden på förteckningen är (förutom att de är felaktiga) standardformuleringar. De är även olämpliga och uppfyller inte kraven på utförlighet.
4. Fjärde grunden: Kriterierna för att uppta en person i förteckningen var i sökandens fall inte uppfyllda vid den aktuella tidpunkten. Rådet försummade, bland annat, att tillhandahålla relevant information. Så vitt sökanden vet a) hade han inte vid den aktuella tidpunkten av någon domstol eller annan relevant myndighet befunnits skyldig till förskingring av medel tillhörande den ukrainska staten eller till olagligt utförande av sådana medel och b) var han vid den aktuella tidpunkten inte föremål för något straffrättsligt förfarande i Ukraina vad gäller brott med anknytning till förskingringen av medel tillhörande den ukrainska staten och det olagliga utförandet av dessa medel.
5. Femte grunden: Rådet gjorde sig skyldig till en uppenbart oriktig bedömning när det beslutade att sökanden skulle omfattas av de aktuella åtgärderna. Rådet hade, bland annat, inga bevis och, under alla förhållanden, inga "konkreta" bevis för att påståendena mot sökanden var "riktiga i sak". Rådet grundade sig felaktigt på påståenden från den olagliga så kallade interimregimen, vilken försökte tillskansa sig makt och hade ett klart motiv att komma med sådana anklagelser på oriktiga grunder.
6. Sjätte grunden: Åsidosättande av sökandens rätt till försvar och/eller hans rätt till ett effektivt domstolsskydd. Rådet har, bland annat, inte tillhandahållit sökanden en fullständig motivering och inte heller angett vilken bevisning mot honom som det grundat sig på. Sökanden fick inte heller del av de närmare uppgifter och material som enligt rådet rättfärdigade frysningen av tillgångar. Sökanden har dessutom tvingats utforma ansökan i detta mål på oskäligt kort tid.
7. Sjunde grunden: Åsidosättande av sökandens rätt till egendom enligt artikel 17.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. De restriktiva åtgärderna utgör oberättigade och oproportionerliga begränsningar av denna rätt.

Talan väckt den 14 maj 2014 – Yanukovych mot rådet**(Mål T-347/14)**

(2014/C 253/53)

Rättegångsspråk: engelska

Parter*Sökande:* Viktor Viktorovych Yanukovych (Kiev, Ukraina) (ombud: T. Beazley, QC)*Svarande:* Europeiska unionens råd**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2014/119/GUSP av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina (EUT L 66, s. 26), i dess lydelse enligt rådets beslut 2014/216/GUSP av den 14 april 2014 (EUT L 111, s. 91) och rådets förordning (EU) nr 208/2014 av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina, i dess lydelse enligt rådets förordning (EU) 381/2014 av den 14 april 2014, i den del de avser sökanden, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sju grunder.

1. Första grunden: Det påstås att Europeiska unionens råd (nedan kallat rådet) saknade en korrekt rättslig grund för beslutet och förordningen.
 - Till stöd för denna grund anförs följande omständigheter. A) Villkoren för att hänvisa till artikel 29 FEU var inte uppfyllda med avseende på beslutet. Bland annat gäller härvid följande: i) De mål som uttryckligen åberopats av rådet (befästade av rättsstatsprincipen och respekten för de mänskliga rättigheterna i Ukraina) kan i själva verket inte hävdas av rådet, som då uttryckligen fastställde grunder för angivande (som hade samband med förskingring av ukrainska statliga medel och olaglig utförelse av medlen ur Ukraina, vilka har bestritts av sökanden) som inte överensstämde med, och som stred mot, angivna mål eller målen med artikel 21 FEU, ii) Beslutet och förordningen strider mot andra relevanta mål som anges i artikel 21 i det att de inte lyckats "befästa och stödjade demokrati ... [och] principerna i internationell rätt", i synnerhet genom felaktigt påstå och handla utifrån förutsättningen att den legitime, demokratiskt valde presidenten i Ukraina, president Yanukovich, var en "före detta president", i strid med ukrainsk rätt och internationell rätt, och genom att ge stöd åt den så kallade interim-presidenten och regeringen, vilka inte är rättsenligt och demokratiskt valda, och vilka genom rättsstridigt tvång tog sig den makt som de emellanåt hade, i strid med rättsstatsprincipen, demokratiska principer och internationell rätt. B) Villkoren för att hänvisa till artikel 215 FEUF var inte uppfyllda, eftersom det inte fanns något giltigt beslut enligt avdelning V kapitel 2 FEU. C) Det förelåg inget tillräckligt samband för att artikel 215 FEUF skulle kunna göras gällande mot sökanden.
2. Andra grunden: Det påstås att rådet har gjort sig skyldigt till maktmissbruk.
 - Rådets egentliga syfte med att genomföra beslutet (och följaktligen förordningen) var framför allt att försöka vinna fördelar med den så kallade interim-regimen i Ukraina så att Ukraina fick närmare band till EU (sådana närmare band hade avvisats av den demokratiskt valde presidenten i Ukraina och hans regering), och inte de skäl som angetts med avseende på beslutet och förordningen.
3. Tredje grunden: Det påstås att rådet har underlåtit att uppfylla motiveringsskyldigheten.
 - Beslutets och förordningens motivering för att ta med sökanden är (förutom att den är felaktig) stereotypisk, olämplig och innehåller inte de närmare upplysningar som krävs.
4. Fjärde grunden: Det påstås att sökanden inte motsvarade de angivna kriterierna för att kunna tas upp i förteckningen vid den aktuella tidpunkten.
 - Rådet underlät bland annat att lämna relevanta upplysningar, medan sökanden, såvitt han känner till, a) vid den aktuella tidpunkten inte av något rättsligt eller annat relevant organ hade fastställts som ansvarig för förskingring av ukrainska offentliga medel eller för olaglig överföring av dessa medel, och b) vid den aktuella tidpunkten inte var föremål för utredning för inblandning i brott i samband med förskingring av ukrainska statliga medel och olaglig utförelse av medlen ur Ukraina.

5. Femte grunden: Det påstås att rådet gjorde en uppenbart oriktig bedömning när det vidtog de omtvistade åtgärderna även mot sökanden.
 - Bland annat hade rådet inte något, i vart fall inget konkret, bevis på att påståendena mot sökanden var riktiga "i sak", och det hänvisade felaktigt till påståenden av den illegitima så kallade interim-regimen som försökte tillskansa sig makt och som hade ett uppenbart incitament att göra sådana påståenden för otillåtna syften.
6. Sjätte grunden: Det påstås att sökandens rätt till försvar har åsidosatts och/eller att han har förnekats ett effektivt domstolsskydd.
 - Rådet har bland annat underlåtit att ge sökanden en fullständig motivering, även med avseende på bevisningen mot sökanden, och underlåtit att tillhandahålla honom närmare uppgifter och underlag som motiverar frysningsen av tillgångarna, och sökanden har varit tvungen att upprätta denna ansökan inom en oskäligt kort tid.
7. Sjunde grunden: Det påstås att sökandens rätt till egendom enligt artikel 17.1 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna har åsidosatts.

Bland annat är de restriktiva åtgärderna orättfärdiga och de utgör en oproportionerlig inskränkning i dessa rättigheter.

Talan väckt den 14 maj 2014 – Yanukovych mot rådet

(Mål T-348/14)

(2014/C 253/54)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Oleksandr Viktorovych Yanukovych (Donetsk, Ukraina) (ombud: T. Beazley, QC)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2014/119/GUSP av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina (EUT L 66, s. 26), i dess lydelse enligt rådets beslut 2014/216/GUSP av den 14 april 2014 (EUT L 111, s. 91) och rådets förordning (EU) nr 208/2014 av den 5 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Ukraina, i dess lydelse enligt rådets förordning (EU) 381/2014 av den 14 april 2014, i den del de avser sökanden, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sju grunder.

1. Första grunden: Det påstås att Europeiska unionens råd (nedan kallat rådet) saknade en korrekt rättslig grund för beslutet och förordningen.
 - Till stöd för denna grund anförs följande omständigheter. A) Villkoren för att hänvisa till artikel 29 FEU var inte uppfyllda med avseende på beslutet. Bland annat gäller härvid följande: i) De mål som uttryckligen åberopats av rådet (befästade av rättsstatsprincipen och respekten för de mänskliga rättigheterna i Ukraina) kan i själva verket inte hävdas av rådet, som då uttryckligen fastställde grunder för angivande (som hade samband med förskingring av ukrainska statliga medel och olaglig utförelse av medlen ur Ukraina, vilka har bestritts av sökanden) som inte överensstämde med, och som stred mot, angivna mål eller målen med artikel 21 FEU, ii) Beslutet och förordningen strider mot andra relevanta mål som anges i artikel 21 i det att de inte lyckats "befästa och stödjade demokrati ... [och] principerna i internationell rätt", i synnerhet genom felaktigt påstå och handla utifrån förutsättningen att den legitime, demokratiskt valde presidenten i Ukraina, president Yanukovich, var en "före detta president", i strid med ukrainsk rätt och internationell rätt, och genom att ge stöd åt den så kallade interim-presidenten och regeringen, vilka inte är rättsenligt och demokratiskt valda, och vilka genom rättsstridigt tvång tog sig den makt som de emellanåt hade, i strid med rättsstatsprincipen, demokratiska principer och internationell rätt. B) Villkoren för att hänvisa till artikel 215 FEUF var inte uppfyllda, eftersom det inte fanns något giltigt beslut enligt avdelning V kapitel 2 FEU. C) Det förelåg inget tillräckligt samband för att artikel 215 FEUF skulle kunna göras gällande mot sökanden.

2. Andra grunden: Det påstås att rådet har gjort sig skyldigt till maktmissbruk.
 - Rådets egentliga syfte med att genomföra beslutet (och följaktligen förordningen) var framför allt att försöka vinna fördelar med den så kallade interim-regimen i Ukraina så att Ukraina fick närmare band till EU (sådana närmare band hade avvisats av den demokratiskt valde presidenten i Ukraina och hans regering), och inte de skäl som angetts med avseende på beslutet och förordningen.
3. Tredje grunden: Det påstås att rådet har underlåtit att uppfylla motiveringsskyldigheten.
 - Beslutets och förordningens motivering för att ta med sökanden är (förutom att den är felaktig) stereotypisk, olämplig och innehåller inte de närmare upplysningar som krävs.
4. Fjärde grunden: Det påstås att sökanden inte motsvarade de angivna kriterierna för att kunna tas upp i förteckningen vid den aktuella tidpunkten.
 - Rådet underlät bland annat att lämna relevanta upplysningar, medan sökanden, såvitt han känner till, a) vid den aktuella tidpunkten inte av något rättsligt eller annat relevant organ hade fastställts som ansvarig för förskingring av ukrainska offentliga medel eller för olaglig överföring av dessa medel, och b) vid den aktuella tidpunkten inte var föremål för utredning för inblandning i brott i samband med förskingring av ukrainska statliga medel och olaglig utförelse av medlen ur Ukraina.
5. Femte grunden: Det påstås att rådet gjorde en uppenbart oriktig bedömning när det vidtog de omtvistade åtgärderna även mot sökanden.
 - Bland annat hade rådet inte något, i vart fall inget konkret, bevis på att påståendena mot sökanden var riktiga "i sak", och det hänvisade felaktigt till påståenden av den illegitima så kallade interim-regimen som försökte tillskansa sig makt och som hade ett uppenbart incitament att göra sådana påståenden för otillåtna syften.
6. Sjätte grunden: Det påstås att sökandens rätt till försvar har åsidosatts och/eller att han har förnekats ett effektivt domstolsskydd.
 - Rådet har bland annat underlåtit att ge sökanden en fullständig motivering, även med avseende på bevisningen mot sökanden, och underlåtit att tillhandahålla honom närmare uppgifter och underlag som motiverar frysningsen av tillgångarna, och sökanden har varit tvungen att upprätta denna ansökan inom en oskäligt kort tid.
7. Sjunde grunden: Det påstås att sökandens rätt till egendom enligt artikel 17.1 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna har åsidosatts.

Bland annat är de restriktiva åtgärderna orättfärdiga och de utgör en oproportionerlig inskränkning i dessa rättigheter.

Talan väckt den 19 maj 2014 – Comercializadora Eloro mot harmoniseringsbyrån – Zumex Group (zumex)

(Mål T-354/14)

(2014/C 253/55)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Comercializadora Eloro, SA (Ecatepec, Mexico) (ombud: advokaten J. L. de Castro Hermida)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Zumex Group, SA (Moncada, Spanien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastslå att det, på grundval av handlingarna i akten från det administrativa förfarandet och av dem som bilagts denna ansökan, är tillräckligt klarlagt att sökanden har använt sitt äldre varumärke "JUMEX" för fruktjuicer i klass 32,
- avslå, till följd av att invändarens och sökandens användning av det prioriterade varumärket styrkts, ansökan om registrering av det sökta varumärket "ZUMEX" för alla varor i klass 32, på grund av risken för att konsumenter förväxlar de båda samtidigt på marknaden förekommande varumärkena, med hänsyn till ordlikheten och till den identiska användningen av dem.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Zumex Group, SA

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke innehållande ordelementet "zumex" för varor i klass 32 – Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 6 845 598

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Ordmärket "JUMEX" för varor i klass 32

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av invändningsenhetens beslut och avslag på invändningen

Grunder:

- Bevisning för att det äldre varumärket använts.
- Åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.2 i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 23 maj 2014 – CareAbout mot harmoniseringsbyrån – Florido Rodríguez (Kerashot)

(Mål T-356/14)

(2014/C 253/56)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: CareAbout GmbH (Düsseldorf, Tyskland) (ombud: advokaterna P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier och A. Kramer)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: José Luis Florido Rodríguez (Sevilla, Spanien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 24 mars 2014 i ärende R 1569/2013-4 avseende 1., 2., och 4, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet kostnaderna för invändningsförfarandet.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket Kerashot för varor i klasserna 1, 3 och 21 – Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 10 669 571

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: José Luis Florido Rodríguez

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Det nationella figurmärket innehållande ordelementen "K KERASOL" för varor i klass 3

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Invändningsenhetens beslut upphävdes delvis och invändningen bifölls delvis

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 23 maj 2014 – Experience Hendrix mot harmoniseringsbyrån JH Licence (Jimi Hendrix)

(Mål T-357/14)

(2014/C 253/57)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Experience Hendrix LLC (Tukwila, USA) (ombud: M. Vanhegan, Barrister, och P. Gardiner, Solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: JH Licence GmbH (Pommelsbrunn, Tyskland)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 24 mars 2014 i ärende R 782/2012-4,
- slå fast att det omtvistade gemenskapsvarumärket är ogiltigt,
- förplikta innehavaren av gemenskapsvarumärket att ersätta sökandens kostnader vid annulleringsenheten, och
- förplikta svaranden att ersätta sökandens kostnader vid överklagandenämnden och rättegångskostnaderna vid tribunalen

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Ordmärket "Jimi Hendrix" för varor och tjänster i klasserna 9 och 15 – Registrerat gemenskapsvarumärke nr 4 626 685

Innehavare av gemenskapsvarumärket: JH Licence GmbH

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Åsidosättande av artiklarna 52.1 b och 53.2 a i förordning nr 207/2009

Annulleringsenhetens beslut: Ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av annulleringsenhetens beslut och avslag på ansökan om ogiltighetsförklaring

Grunder:

- Åsidosättande av artikel 52.1 b I förordning nr 207/2009,
- Åsidosättande av artikel 53.2 a och artikel 78 i förordning nr 207/2009, och

— Åsidosättande av artikel 53.2 a i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 23 maj 2014 – Hoteles Catalonia mot harmoniseringsbyrån – Caixa d'Estalvis de Catalunya (HOTEL CATALONIA LA PEDRERA)

(Mål T-358/14)

(2014/C 253/58)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Hoteles Catalonia, SA (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaterna J. Grau Mora, A. Torrente Tomás och Y. Sastre Canet)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Caixa d'Estalvis de Catalunya (Barcelona, Spanien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 27 februari 2014 i ärende R 1227/2013-1 om att avslå HOTELES CATALONIA S.A.'s ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 10 163 814 "HOTEL CATALONIA LA PEDRERA", vilket bör registreras av harmoniseringsbyrån, och

— förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "HOTEL CATALONIA LA PEDRERA" för tjänster i klass 43 – ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 10 163 814

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Caixa d'Estalvis de Catalunya

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsordmärket och det nationella ordmärket "LA PEDRERA" för tjänster i klass 42

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifölls

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet avslogs

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 27 maj 2014 – Federación Nacional de Cafeteros de Colombia mot harmoniseringsbyrån – Accelerate (COLOMBIANO COFFEE HOUSE)

(Mål T-359/14)

(2014/C 253/59)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (Bogotá, Colombia) (ombud: advokaterna A. Pomares Caballero och M. Pomares Caballero)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Accelerate s.a.l. (Beirut, Libanon)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ändra det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns femte överklagandenämnd den 27 mars 2014 i ärende R 1200/2013-5 på så sätt att det fastställs att villkoren i förevarande fall är uppfyllda för att tillämpa ogiltighetsgrunden i artikel 53.1 c i förordning nr 207/2009, den absoluta ogiltighetsgrunden i artikel 52.1 a i förordning nr 207/2009, eller ogiltighetsgrunden i artikel 14 i förordning nr 510/2006, och detta avseende samtliga varor och tjänster som ansökan om ogiltighetsförklaring avsåg,
- eller, subsidiärt, att det angripna beslutet ogiltigförklaras i den del ansökan om ogiltigförklaring avsåg vad gällde varorna "ris, tapioka, sagomjöl; mjöl och näringspreparat tillverkade av spannmål; bröd, konditorivaror och godsaker; glass; honung, sirap; jäst, bakpulver; salt, senap; vinäger, såser (smaktillsatser); kryddor; is" i klass 30 och "Utskänkning av mat och dryck; logitjänster" i klass 43,
- under alla förhållanden förplikta harmoniseringsbyrån att bära sina egna rättegångskostnader och ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Figurmärke innehållande orden "COLOMBIANO COFFEE HOUSE" för varor och tjänster i klasserna 30 och 43 – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 4 635 553

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Accelerate s.a.l.

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Skyddade geografiska beteckningen "Café de Colombia"

Annuleringsenhetens beslut: Avslag på ansökan om ogiltighetsförklaring

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder:

- Åsidosättande av artikel 14 i förordning nr 510/2006.
- Åsidosättande av artikel 8.4 i förordning nr 207/2009 jämförd med artikel 13 i förordning nr 510/2006.
- Åsidosättande av formföreskrifter genom bristande motivering.
- Åsidosättande av artikel 7.1 k i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 g i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 21 maj 2014 – Švyturyš-Utenos Alus mot harmoniseringsbyrån – Nordbrand Nordhausen (KISS)

(Mål T-360/14)

(2014/C 253/60)

Ansökan är avfattad på: engelska

Parter

Sökande: Švyturyš-Utenos Alus UAB (Utena, Litauen) (ombud: advokaterna R. Žabolienė och I. Lukauskienė)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Motpart vid överklagandenämnden: Nordbrand Nordhausen GmbH (Nordhausen, Tyskland)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som harmoniseringsbyrån meddelade den 17 mars 2014 i ärende R 1302/2013-4, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket KISS för varor i klass 33 – Registreringsansökan nr 10 620 565

Innehavare av det varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Nordbrand Nordhausen GmbH

Varumärke eller kännetecknen som åberopats: Ordmärket CRISS för varor i klass 33

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Invändningsenhetens beslut upphävdes och ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke avslogs

Grunder:

- Åsidosättande av regel 20.7 c jämförd med regel 50.1 i förordning nr 2868/95 jämförd med artikel 55.1 i förordning nr 207/2009, och
- åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 2 juni 2014 – Secolux mot kommissionen

(Mål T-363/14)

(2014/C 253/61)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Secolux, Association pour le contrôle de la sécurité de la construction (Capellen, Luxemburg) (ombud: advokaten N. Prüm-Carré)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara de beslut som kommissionens generalsekreterare meddelade den 1 och 14 april 2014 om avslag på ansökan om tillgång till samtliga handlingar avseende förfarandet för tilldelning av kontrakt nr 02/2013/01L "Säkerhetskontroll", för del 1, och bland annat anbudet från den anbudsgivare som valdes, till prislstan, till utvärderingsrapporten avseende det anbudet och till det tjänsteavtal som ingicks med den som tilldelades kontraktet,
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Något svar lämnades inte på begäran om tillgång till samtliga handlingar avseende förfarandet för tilldelning av kontrakt. Begäran om tillgång besvarades endast beträffande utvärderingsrapporten, anbudet från den anbudsgivare som valdes, prislistan och det tjänsteavtal som ingicks med den anbudsgivare som valdes.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 4 i förordning nr 1049/2001.⁽¹⁾
 - Avslaget på ansökan om tillgång till handlingar med hänsyn till skyddet för den enskildes privatliv och integritet i den mening som avses i artikel 4.1 b i förordning nr 1049/2001 bygger inte på en lagenlig motivering, eftersom en anonym version hade kunnat meddelas.
 - Undantaget avseende affärsintressen i den mening som avses i artikel 4.2 första strecksatsen i förordning nr 1049/2001 saknar grund, eftersom utvärderingsrapporten och prislistan inte innehåller upplysningar om tekniska eller mänskliga resurser och inte innehåller upplysningar om know-how eller om särskild teknisk skicklighet.
 - Det föreligger inte någon risk för att institutionens beslutsförfarande undergrävs i den mening som avses i artikel 4.3 i förordning nr 1049/2001, eftersom i) beslutet om tilldelning hade fattats och det tjänsteavtal som ingicks med den som tilldelades kontraktet hade undertecknats när beslutet meddelades att avslå ansökan om tillgång till handlingar, och eftersom ii) de handlingar som avsågs med ansökan inte utgjorde yttranden i den mening som avses i artikel 4.3 andra stycket i förordning nr 1049/2001, samt eftersom ett utlämnande av handlingarna i vart fall inte kunde undergräva kommissionens beslutsförfarande.
 - Det föreligger ett övervägande allmänintresse, nämligen öppenhetsprincipen i fråga om genomförande av budgeten.
 - Det har inte visats att det inte var möjligt att lämna ut delar av handlingarna i den mening som avses i artikel 4.6 i förordning nr 1049/2001.
3. Tredje grunden: Verklig motivering för de meddelade besluten saknas.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Talan väckt den 27 maj 2014 – CBM Creative Brands Marken mot harmoniseringsbyrån Aeronautica Militare – Stato Maggiore (TRECOLORE)

(Mål T-365/14)

(2014/C 253/62)

Ansökan är avfattad på: engelska

Parter

Sökande: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Schweiz) (ombud: advokaterna U. Lüken, M. Grundmann och N. Kerger)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Aeronautica Militare – Stato Maggiore (Rom, Italien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns femte överklagandenämnd den 1 april 2014 i ärende R 411/2013-5 i den del överklagandenämnden biföll invändningen och avslog ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 009 877 416 för varor i klasserna 18 och 25 och för tjänsterna "Detaljhandelstjänster, även via webbsidor och teleshopping, avseende kläder, fotbeklådnader, huvudbonader, solglasögon, ädelmetaller och deras legeringar samt därav tillverkade eller därmed pläterade varor, juvelerarvaror, smycken, ädelstenar, ur och tidmätninginstrument, läder och läderimitationer samt varor därav, skinn och pälskinn, rese- och handkoffertar, väskor, handväskor, plånböcker, portmonnäer, nyckelfodral, ryggsäckar, påsar, paraplyer, parasoller och promenadkäppar, piskor, seldon och sadelmakerivaror" i klass 35.

- avslå invändningen mot ansökan nr 009 877 416 i sin helhet,
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke innehållande ordelementet "TRECLORE" för varor och tjänster i klasserna 18, 25 och 35 – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 9 877 416

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Aeronautica Militare – Stato Maggiore

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskaps- och nationella ord- och figurmärket "FRECCIE TRICOLORI" för varor och tjänster i klasserna 9, 14, 16, 18, 20, 25, 28 och 41

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen i sin helhet

Överklagandenämndens beslut: Delvis upphävande av invändningsenhetens beslut

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.5 i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 28 maj 2014 – August Storck mot harmoniseringsbyrån (2good)

(Mål T-366/14)

(2014/C 253/63)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: August Storck KG (Berlin, Tyskland) (ombud: advokaterna I. Rohr, A. Richter, P. Goldenbaum och T. Melchert)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 27 februari 2014 i ärende R 996/2013-1, och
- förplikta svaranden att ersätta sina egna och sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Internationell registrering som designerar Europeiska unionen för ordmärket "2good" för varor i klass 30 – Internationell registrering nr 1 133 636

Granskarens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 29 maj 2014 – Sequoia Capital Operations mot harmoniseringsbyrån – Sequoia Capital (SEQUOIA CAPITAL)**(Mål T-369/14)**

(2014/C 253/64)

*Ansökan är avfattad på engelska***Parter**

Sökande: Sequoia Capital Operations LLC (Menlo Park, Förenta staterna) (ombud: F. Delord och A. Rendle, Solicitors, samt G. Hollingworth, Barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Sequoia Capital LLP (London, Förenade kungariket)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- Ogiltigförklara det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 18 mars 2014 i ärende R 1457/2013-4,
- förplikta harmoniseringsbyrån och motparten vid överklagandenämnden att bära sina kostnader för förfarandet vid harmoniseringsbyrån och sina rättegångskostnader samt att ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Ordmärket SEQUOIA CAPITAL för tjänster i klasserna 35, 36 och 42 – Registrering som gemenskapsvarumärke nr 7 465 347

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Sequoia Capital LLP

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Ordmarke nr 4 102 141 SEQUOIA för varor och tjänster i klasserna 9, 16 och 36

Annuleringsenhetens beslut: Bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 4 juni 2014 – Volkswagen mot harmoniseringsbyrån (ULTIMATE)**(Mål T-385/14)**

(2014/C 253/65)

*Ansökan är avfattad på tyska***Parter**

Sökande: Volkswagen AG (Wolfsburg, Tyskland) (ombud: advokat U. Sander)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades den 24 mars 2014 av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) i ärende R 1787/2013-1, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt *gemenskapsvarumärke*: Ordmärket ULTIMATE för varor och tjänster i klasserna 12, 28, 35 och 37

Granskarens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 24 maj 2014 – Fih Holding och Fih Erhvervsbank mot kommissionen

(Mål T-386/14)

(2014/C 253/66)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Fih Holding A/S (Köpenhamn, Danmark) (ombud: advokaten O. Koktvedgaard)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 11 mars 2014 C(2014) 1280 slutlig om statligt stöd SA.34445 (2012/c), som Danmark lämnat vid överföring av tillgångar i fast egendom från FIH till FSC, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Den första grunden avser att det angripna beslutet strider mot artikel 107.1 FEUF, såtillvida som kommissionen konstaterade att "inget företag som är verksamt på marknadsvillkor skulle ha investerat på de villkor som anges i avtalet om aktieköp" (skäl 93), att "åtgärderna således inte är förenliga med principen om en investerare i en marknadsekonomi (skälen 93 och 99) och artikel 1.1 att överföringen av tillgångar utgjorde statligt stöd.
2. Den andra grunden avser att FSC inte kan jämföras med en privat investerare som vägleds av långsiktigt vinstintresse utan med en privat långgivare som önskar få tillbaka ett belopp från en gäldenär med ekonomiska problem, vilket beror på det ansvar som redan åvilar FSC.
3. Den tredje grunden avser att det angripna beslutet strider mot artikel 107.1 FEUF, såtillvida som det i skäl 116 konstateras att bruttokapitalavlastningsverkan uppgick till 375 miljoner DKK, som skulle betalas som vederlag, och värdet av överföringen var på 254 miljoner DKK över den egentliga värdet som skulle återbetalas och artikel 1.2 och det bindande villkorsavtalet (Term Sheet), sjätte åtagandet, vilka gör godkännandet beroende av detta.
4. Den fjärde grunden avser att det angripna beslutet strider mot artikel 107.1 FEUF, såtillvida som kommissionen i skäl 103 a konstaterade att det förelåg "en fördel rörande aktieköpskontraktens formeln (0,73 miljarder DKK) och skäl 103 b "en första betalning genom egenkapitalinvestering (1,33 miljarder DKK)." Det finns således inget stöd för ett krav om kapitalavlastning som kommissionen föreskrev i artikel 1.2 och i sjätte åtagandet.

5. Den femte grunden avser att kommissionen missförstod avtalsvillkoren då den konstaterade att FIH skulle betala 254 miljoner DKK till FSC (skäl 116) motsvarande skillnaden mellan värdeöverföringen och tillgångarnas egentliga värde.
6. Den sjätte grunden avser att det angripna beslutet strider mot artikel 296 FEUF och artikel 41.2 c i stadgan om grundläggande rättigheter, eftersom kommissionen inte iakttog sin grundläggande motiveringsskyldighet.

Talan väckt den 10 juni 2014 – Duro Felguera mot kommissionen

(Mål T-401/14)

(2014/C 253/67)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Duro Felguera SA (Gijón, Spanien) (ombud: advokaten A. López Gómez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Det angripna beslutet i detta mål är detsamma som i mål T-515/13, Spanien mot kommissionen.

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Första grunden: Det angripna beslutet strider mot artikel 107 FEUF, genom att det kvalificerar leasingsystemet och de åtgärder som vidtagits inom detta system som statligt stöd. Sökanden gör gällande att kommissionens övergripande synsätt är felaktigt, eftersom den har blandat ihop ett antal privata affärstransaktioner som genomförts av de skattskyldiga i syfte att maximera sin vinst med skattemyndighetens upprättande av en ad hoc-mekanism i syfte att skapa skattefordelar.
2. Andra grunden: Kommissionen har fastställt stödmottagaren på ett felaktigt sätt, eftersom kommissionen själv medger att den som mottar stödet, eller merparten av det, är det rederi som köper fartyget och inte den ekonomiska intressegrupperingen. Även om den förtida amorteringen begärs av den ekonomiska intressegrupperingen och inledningsvis gynnar dess medlemmar, överförs den nämligen därefter till 90 procent till fartygsoperatörerna.

3. Tredje grunden: Åsidosättande av artiklarna 107 FEUF och 108 FEUF. Kommissionen har nämligen felaktigt ansett att det spanska systemet för tonnagebeskattning i vissa fall utgör ett nytt stöd i stället för ett befintligt stöd.
4. Fjärde grunden: Åsidosättande av artiklarna 107 FEUF och 296 FEUF. Kommissionen har nämligen inte har lämnat en tillräcklig motivering till varför den funnit att den ekonomiska intressegrupperingen och de som investerat i denna ska betraktas som enda och slutliga mottagare av det statliga stödet och skyldiga att återbetala detsamma.
5. Femte grunden (alternativ grund): Det angripna beslutet strider mot de allmänna principerna om likabehandling, proportionalitet och skydd för berättigade förväntningar och utgör därför hinder mot att det fattas beslut om att återkräva stödet.
6. Sjätte grunden (alternativ grund): Åsidosättande av principen om befogenhetsfördelning på grundval av artiklarna 107 FEUF och 108 FEUF, artikel 14 i rådets förordning nr 659/1999 och artikel 16 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. I det angripna beslutet uttalar sig kommissionen nämligen om giltigheten av avtalsvillkor i privata avtal som ingåtts i enlighet med spansk rätt mellan investerare och andra enheter.

Talan väckt den 10 juni 2014 – Promoinmo mot kommissionen

(Mål T-406/14)

(2014/C 253/68)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Promoinmo SL (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten A. López Gómez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerat i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som beslutat om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 10 juni 2014 – Gres La Sagra mot kommissionen**(Mål T-407/14)**

(2014/C 253/69)

Rättegångsspråk: spanska

Parter*Sökande:* Gres La Sagra, SL [Alameda de la Sagra (Toledo), Spanien] (ombud: advokaten A. López Gómez)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som beslutet om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 10 juni 2014 – Venatto Design mot kommissionen**(Mål T-408/14)**

(2014/C 253/70)

Rättegångsspråk: spanska

Parter*Sökande:* Venatto Design, SL (Toledo, Spanien) (ombud: advokat A. López Gómez)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,

- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Embutidos Rodríguez mot kommissionen

(Mål T-415/14)

(2014/C 253/71)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Embutidos Rodríguez, SL [Soto de la Vega (León), Spanien] (ombud: advokat A. López Gómez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Grup Maritim TCB mot kommissionen**(Mål T-416/14)**

(2014/C 253/72)

Rättegångsspråk: spanska

Parter*Sökande:* Grup Maritim TCB SL (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten A. López Gómez)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre markanden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara – helt eller på ett sådant sätt att förbudet mot övervältring begränsas till transaktionernas lönsamhet – artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Afar 4 mot kommissionen**(Mål T-471/14)**

(2014/C 253/73)

Rättegångsspråk: spanska

Parter*Sökande:* Afar 4, SL (Madrid, Spanien) (ombud: advokaten A. López Gómez)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre markanden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,

- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara – helt eller på ett sådant sätt att förbudet mot övervältring begränsas till transaktionernas lönsamhet – artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Distribuidores y Transportistas de Productos Petrolíferos mot kommissionen

(Mål T-426/14)

(2014/C 253/74)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Distribuidores y Transportistas de Productos Petrolíferos, SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco och J. Corral García)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-392/14, Gutser mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Almoauto mot kommissionen

(Mål T-427/14)

(2014/C 253/75)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Almoauto SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco och J. Corral García)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-392/14, Gutser mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Gasiber 2000 mot kommissionen

(Mål T-428/14)

(2014/C 253/76)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Gasiber 2000, SL [Alcorcón (Madrid), Spanien] (ombud: advokaterna J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco och J. Corral García)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-392/14, Gutser mot kommissionen.

Talan väckt den 12 juni 2014 – Uriinmuebles mot kommissionen

(Mål T-429/14)

(2014/C 253/77)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Uriinmuebles, SL (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco och J. Corral García)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-392/14, Gutser mot kommissionen.

Talan väckt den 13 juni 2014 – Remolcadores Nosa Terra och Hospital Povisa mot kommissionen

(Mål T-432/14)

(2014/C 253/78)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Remolcadores Nosa Terra, SA (Vigo, Spanien) och Hospital Povisa, SA (Vigo) (ombud: advokaten J. Otero Novas)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet, i den del som rör återkrav av de fördelar som enligt beslutet har åtnjutits av sökandebolagen i egenskap av medlemmar i olika ekonomiska intressegrupperingar, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Det angripna beslutet i detta mål är detsamma som i mål T-515/13, Spanien mot kommissionen.

Till stöd för sin talan åberopar sökanden följande faktiska omständigheter:

1. Det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) utgör en helhet, i vilken de olika åtgärderna – vilka i sig är lagliga eller olagliga enligt det kriterium som kommissionen tillämpat – är nödvändiga för att kunna ingå fartygsbyggnadsavtal med spanska varv.
2. Även om de direkta fördelar som kommissionen har ansett vara olagliga har getts till de deltagande ekonomiska intressegrupperingarna, har hela systemet skapats och genomförts på ett sådant sätt att dessa fördelar överförs till samtliga deltagare i systemet: varv, ekonomiska intressegrupperingar, fartygsägare, samordnande banker och bolag som agerar som mellanhand vid flera transaktioner.
3. I det angripna beslutet har kommissionen ålagt staten att återkräva det olagliga stödet, men enbart från de ekonomiska intressegrupperingarna, varvid de andra deltagarna i systemet inte omfattas av återkravsskyldigheten.
4. Kommissionen har underlåtit att i beslutet ange skälen till att den har valt att ålägga en återkravsskyldighet och den har inte heller angett skälen till att denna skyldighet enbart omfattar de ekonomiska intressegrupperingarna.
5. De skäl som legat till grund för beslutet att återkravsskyldigheten enbart ska omfatta de ekonomiska intressegrupperingarna motsvara inte de skäl som motiverar att kommissionen ges befogenhet att ålägga en sådan skyldighet.

Talan väckt den 13 juni 2014 – Superficies de Alimentación mot kommissionen

(Mål T-422/14)

(2014/C 253/79)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Superficies de Alimentación SA (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten A. López Gómez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre markanden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara – helt eller på ett sådant sätt att förbudet mot övervältring begränsas till transaktionernas lönsamhet – artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna..

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 9 juni 2014 – Tose'e Ta'avon Bank mot rådet

(Mål T-435/14)

(2014/C 253/80)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Tose'e Ta'avon Bank (Teheran, Iran) (ombud: advokaten J.-M. Thouvenin)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut att bibehålla den sanktionsåtgärd som sökandens ålagts, som det framgår av meddelandet av den 15 mars 2014,
- slå fast att rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 saknar verkan med avseende på sökanden,
- slå fast att rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 saknar verkan med avseende på sökanden,
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Felaktig rättstillämpning

- Skälen för att behålla de restriktiva åtgärderna mot sökanden anges inte i svarandens motivering för att anta dessa restriktiva åtgärder.

2. Andra grunden: Felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna.

- Uppenbart oriktig bedömning då sökanden inte styrs av den iranska staten och inte ger något ekonomiskt stöd till den iranska regeringen.

3. Tredje grunden: Bristande motivering
4. Fjärde grunden: Åsidosättande av proportionalitetsprincipen och äganderätten.
5. Femte grunden: Invändning om rättstridighet vad avser förordning nr 267/2012 ⁽¹⁾ och beslut 2010/413 ⁽²⁾, som det angripna beslutet antogs för att genomföra, eftersom motiveringsskyldigheten i artikel 296 FEUF åsidosatts vid antagandet av dessa rättsakter liksom att ett åsidosättande av artikel 215 FEUF skett. De relevanta bestämmelserna i de aktuella rättsakterna, som utgjorde grunden för att bibehålla de restriktiva åtgärderna mot sökanden, utgör dessutom ett åsidosättande av fördragen och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1)

⁽²⁾ Rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39)

Talan väckt den 9 juni 2014 – Neka Novin mot rådet

(Mål T-436/14)

(2014/C 253/81)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Neka Novin (Yusef Abad, Iran) (ombud: advokaten L. Vidal)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut att vidmakthålla den sanktion som påförts sökanden, såsom den anges i meddelandet av den 15 mars 2014, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Felaktig rättstillämpning. Det skäl som angetts för att vidmakthålla de restriktiva åtgärderna mot sökanden är inte tillräckliga.
2. Andra grunden: Uppenbart oriktig bedömning. Rådet drog felaktigt den slutsatsen att sökanden hade förvärvat specialmaterial som direkt skulle användas i det iranska kärnenergiprogrammet.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av proportionalitetsprincipen och rätten till egendom.

Talan väckt den 16 juni 2014 – Metalúrgica Galaica mot kommissionen

(Mål T-442/14)

(2014/C 253/82)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Metalúrgica Galaica, SA [Narón (A Coruña) Spanien] (ombud: advokat A. López Gómez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara – helt eller på ett sådant sätt att förbudet mot övervältring begränsas till transaktionernas lönsamhet – artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 16 juni 2014 – Aprovechamientos Energéticos JG mot kommissionen

(Mål T-443/14)

(2014/C 253/83)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Aprovechamientos Energéticos JG, SL (Madrid, Spanien) (ombud: advokat A. López Gómez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,

- alternativt ogiltigförklara – helt eller på ett sådant sätt att förbudet mot övervärtrng begränsas till transaktionernas lönsamhet – artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-401/14, Duro Felguera SA mot kommissionen.

Talan väckt den 17 juni 2014 – Laboratoires CTRS mot kommissionen

(Mål T-452/14)

(2014/C 253/84)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Laboratoires CTRS (Boulogne-Billancourt, Frankrike) (ombud: K. Bacon, Barrister, M. Utges Manley och M. Vickers, Solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara artikel 1 i det angripna beslutet i den mån det anges att Cholic Acid FGK godkänns för Orphacols behandlingsindikationer, alternativt ogiltigförklara artikel 1 i beslutet i dess helhet, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden innehar godkännande för försäljning av säräkemedlet Orphacol, vilket har godkänts för behandling av två mycket sällsynta och allvarliga genetiska leversjukdomar. Den aktiva ingrediensen i läkemedlet utgörs av cholsyra. Orphacol har sedan den 16 september 2013 med stöd av artikel 8 i förordning nr 141/2001⁽¹⁾ tio års ensamrätt på marknaden för dessa två behandlingsindikationer.

Genom det angripna beslutet av den 4 april 2014 godkände kommissionen ett annat säräkemedel för försäljning (Cholic Acid FGK), vars aktiva ingrediens utgörs av cholsyra. Trots att Cholic Acid FGK godkänts för tre andra behandlingsindikationer än dem som Orphacol godkänts för, innehöll sammanfattningen av produktens egenskaper och utvärderingsrapporten avseende Cholic Acid FGK, vilka enligt sökanden ingår i beslutet, djupgående analyser med avseende på Cholic Acid FGK:s verkan samt med avseende på det faktum att läkemedlet är oskadligt för de behandlingsindikationer som Orphacol godkänts för.

Sökanden anför en enda grund till stöd för sin talan, nämligen åsidosättande av artikel 8.1 i förordningen om säräkemedel. Enligt sökanden har kommissionen kringgått sökandens ensamrätt på marknaden genom att godkänna Cholic Acid FGK för försäljning i enlighet med lydelsen i sammanfattningen av produktens egenskaper och utvärderingsrapporten, eftersom de lydelse på grundval av vilka godkännandet för försäljning utfärdats för Cholic Acid FGK innebär att godkännandet för Cholic Acid FGL även omfattar de två behandlingsindikationer för vilka Orphacol har godkänts.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 141/2000 av den 16 december 1999 om säräkemedel (EGT L 18, s. 1)

Talan väckt den 20 juni 2014 – Arocasa mot kommissionen**(Mål T-461/14)**

(2014/C 253/85)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Arocasa, SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna J. García Muñoz, J. Jiménez-Blanco y J. Corral García)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-392/14, Gutser mot kommissionen.

Talan väckt den 24 juni 2014 – Vego Supermercados mot kommissionen**(Mål T-465/14)**

(2014/C 253/86)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Vego Supermercados, SA (La Coruña, Spanien) (ombud: advokaterna J.L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero och A. Lamadrid de Pablo)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet i den mån samtliga de åtgärder som enligt beslutet utgör det berörda spanska systemet för finansiell leasing kvalificeras som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- i andra hand, ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagarna av dessa påstådda stöd och de enda som beslutet om återkrav riktar sig till, eller
- i tredje hand, ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet i den mån det innebär återkrav av de påstådda stöden,
- ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det rör lagligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunder och huvudargument är desamma som de som åberopades i mål T-700/13, Bankia mot kommissionen.

Talan väckt den 24 juni 2014 – Fonditel Pensiones mot kommissionen**(Mål T-467/14)**

(2014/C 253/87)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Fonditel Pensiones, Entidad Gestora de Fondos de Pensiones, SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaten J.L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero och A. Lamadrid de Pablo)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet i den mån samtliga de åtgärder som enligt beslutet utgör det berörda spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) kvalificeras som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- i andra hand, ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagarna av dessa påstådda stöd och de enda som besluten om återkrav riktar sig till, eller
- i tredje hand, ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet i den mån det innebär återkrav av de påstådda stöden, i strid mot unionsrättens allmänna principer,
- ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det rör lagligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som i mål T-700/13, Bankia mot kommissionen.

Talan väckt den 24 juni 2014 – Dordal mot kommissionen**(Mål T-469/14)**

(2014/C 253/88)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Dordal, SA (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaterna J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero och A. Lamadrid de Pablo)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- alternativt ogiltigförklara beslutet som kvalificerar samtliga åtgärder som utgör det spanska systemet för finansiell leasing (SEAF) som ett nytt statligt stöd vilket är oförenligt med den inre marknaden,
- alternativt ogiltigförklara artiklarna 1 och 4 i det angripna beslutet, som pekar ut personer som investerar i ekonomiska intressegrupperingar som mottagare av det påstådda stödet och därmed som de enda som besluten om återkrav riktar sig till,

- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån det innebär återkrav av det påstådda stödet i strid med unionsrättens allmänna principer,
- alternativt ogiltigförklara artikel 4 i det angripna beslutet, i den mån den rör lagenligheten av privata avtal mellan investerarna och andra enheter, och

förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som åberopas i mål T-700/13, Bankia mot kommissionen.

Talan väckt den 26 juni 2014 – Kendrion mot Europeiska unionens domstol

(Mål T-479/14)

(2014/C 253/89)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Kendrion NV (Zeist, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. Glazener och T. Ottervanger)

Svarande: Europeiska unionens domstol

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen

- ska förplikta Europeiska unionen att för ekonomisk skada utge ersättning på 2 308 463,98 EUR, eller det belopp som tribunalen finner skäligt, och
- att för ideell skada utge ersättning på 11 050 000,00 EUR, eller alternativt 1 700 000,00 EUR, eller det belopp som parterna i enlighet med de villkor som bestäms av tribunalen fastställer, eller ett skäligt belopp som fastställs av tribunalen, och
- ska slå fast att en av tribunalen fastställd skälig dröjsmålsränta ska utgå från och med den 26 november 2013, och
- att svaranden ska ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom dom av den 26 november 2013 i mål Kendrion/kommissionen (C-50/12 P, EU:C:2013:771) slog domstolen fast att det förelåg ett åsidosättande av artikel 47 andra stycket i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna i det av tribunalen handlagda målet T-54/06, Kendrion mot kommissionen, angående talan om att tribunalen skulle ogiltigförklara kommissionens beslut K(2005) 4634 slutlig av den 30 november 2005 i ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.354 – Industrisäckar), i den del det var riktat till klaganden, samt upphäva eller, i andra hand, sätta ned det bötesbelopp som klaganden ålagts genom detta beslut.

Domstolen fann vidare att underlåtenheten att iaktta skyldigheten enligt artikel 47 andra stycket i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna bör avhjälpas genom att en skadeståndstalan väcks vid tribunalen, eftersom en sådan talan utgör ett effektivt medel för avhjälpande.

Sökanden anför att domstolen i nämnda dom redan har slagit fast att det föreligger en tillräckligt klar överträdelse av en rättsregel som har till syfte att ge enskilda rättigheter.

Vidare anför sökanden att eftersom målet pågick i fem år och nio månader, trots att sökanden anser att två år och sex månader kan betraktas som en skälig tidsåtgång, har den skäliga tiden överskridits med tre år och tre månader. Om målet hade avgjorts inom skälig tid skulle domen således ha meddelats 26 augusti 2010 i stället för den 26 november 2013.

Den ekonomiska skada som sökanden har lidit till följd av den omåttligt långa tidsutdräkten består således av de extra kostnader som sökanden har tvingats bära under den berörda tidsperioden. Denna skada utgörs av den av kommissionen beräknade räntan för bötesbeloppet på 34 000 000 EUR under den berörda perioden, jämte de kostnader som under samma period var kopplade till den bankgaranti som hade ställts för betalningen av böterna jämte ränta. Detta belopp ska minskas med kostnaderna för betalningen till unionen av de böter jämte ränta som skulle ha betalats den 26 augusti 2010 om tribunalen hade meddelat en dom vid den tidpunkten.

Som kompensation för den ideella skada som sökanden har lidit till följd av den omåttligt långa tidsutdräkten kräver sökanden en skälig ersättning motsvarande tio procent av bötesbeloppet för varje år, samt en proportionell andel av tio procent för den motsvarande delen av ett år, som målet vid tribunalen överskred den skäliga tiden. En sådan ersättning skulle enligt sökanden vara lämplig med hänsyn till att vid den tidpunkt då kommissionen fastställde beslutet utgjorde ett belopp på tio procent normen för straffhöjning per år som överträdelsen pågick.

Alternativt yrkar sökanden att en skälig ersättning ska utgå för den ideella skadan motsvarande fem procent av bötesbeloppet. Detta belopp skulle ligga i linje med den ersättning som domstolen har bedömt som lämplig i jämförbara fall med allvarliga fristöverskridanden vid bedömningen av kartellböter.

Tribunalens beslut av den 10 juni 2014 – Makhlouf mot rådet

(Förenade målen T-433/11 och 98/12) ⁽¹⁾

(2014/C 253/90)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på sjunde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 290, 1.10.2011.

Tribunalens beslut av den 10 juni 2014 – Othman mot rådet

(Mål T-109/13) ⁽¹⁾

(2014/C 253/91)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på sjunde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 129, 4.5.2013.

Tribunalens beslut av den 5 juni 2014 – Syrian Lebanese Commercial Bank mot rådet

(Mål T-477/13) ⁽¹⁾

(2014/C 253/92)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på nionde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 336, 16.11.2013

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 19 juni 2014 – BN mot parlamentet

(Mål F-24/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Talan om ogiltigförklaring — Tjänsteman i lönegrad AD 14 som har en tjänst som enhetschef — Påstående om mobbning avseende generaldirektören — Förfarande för omplacering — Vägran att acceptera utnämningen till en tjänst som rådgivare vid ett annat generaldirektorat med förlust av lönetillägget för enhetschefer — Beslut om provisorisk placering på en annan rådgivartjänst — Tjänstens intresse — Överensstämmelse mellan lönegraden och arbetet — Talan om skadestånd — Skada som följer av ett beteende som inte utgörs av beslut)

(2014/C 253/93)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: BN (ombud: inledningsvis advokaterna S. Rodrigues, A. Tymen och A. Blot, därefter S. Rodrigues och A. Tymen)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: inledningsvis O. Caisou-Rousseau och J. F. de Wachter, därefter O. Caisou-Rousseau och V. Montebello-Demogeot)

Saken

Talan om dels ogiltigförklaring av det beslut som fattats av Europaparlamentets ordförande, enligt vilket sökanden omplacerades inom samma generaldirektorat vid parlamentet, från en tjänst som enhetschef till en tjänst som rådgivare till direktören för ett direktorat, dels skadestånd för mobbning.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Europaparlamentet förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 138 av den 12/5/2012, s. 36.

Personaldomstolens dom av den 25 juni – Sumberaz Sotte-Wedemeijer mot Europol

(Mål F-119/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Europols personal — Europolkonventionen — Europols personals ställning — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning av Anställningsvillkoren på Europols anställda — Ingen förlängning av en tillfälligt anställds tidsbegränsade anställningsavtal — Vägran att ingå ett avtal om tillsvidareanställning med en tillfälligt anställd)

(2014/C 253/94)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Stephanie Sumberaz Sotte-Wedemeijer (Voorburg, Nederländerna) (ombud: advokaten J.-J. Ghosez)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: inledningsvis D. Neumann och D. El Khoury, därefter J. Arnould, D. Neumann och D. El Khoury)

Saken

Talan om dels ogiltigförklaring av Europols beslut att inte förnya sökandens anställning för obestämd tid, dels att Europol ska förpliktas betala skillnaden mellan å ena sidan den lön sökanden hade kunnat erhålla vid Europol och å andra sidan all annan ersättning som sökanden faktiskt har erhållit.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Stephanie Sumberaz Sotte-Wedemeijer ska bära sina rättegångskostnader och ersätta den Europeiska polisbyråns rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 379, 8.12.2012, s. 36.

Personaldomstolens dom av den 25 juni 2014 – Coutureau mot Europol

(Mål F-120/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Anställda vid Europol — Europolkonventionen — Tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning på ansälda vid Europol av den ordning som är tillämplig på övriga anställda — Beslut att inte förlänga ett tidsbegränsat anställningsavtal — Beslut att inte bevilja en tillfälligt anställd tillsvidareanställning)

(2014/C 253/95)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Christèle Coutureau (Rijswijk, Nederländerna) (ombud: advokaten J.-J. Ghosez)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: inledningsvis D. Neumann och D. El Khoury, därefter J. Arnould, D. Neumann och D. El Khoury)

Saken

Talan dels om ogiltigförklaring av Europols beslut att inte förlänga sökandens anställningsavtal i form av en tillsvidareanställning, dels om förpliktande för Europol att betala skillnaden mellan den lön som sökanden hade kunnat erhålla om hon hade fått fortsätta sin anställning vid Europol och varje form av ersättning som hon faktiskt erhållit.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Christèle Coutureau ska bära sina egna rättegångskostnader samt ersätta Europeiska polisbyråns rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 379, 8.8.2012, s. 36.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 juni 2014 – Maynard mot Europol(Mål F-121/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Personal vid Europol — Europolkonventionen — Tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning av anställningsvillkoren för övriga anställda på tjänstemän vid Europol — Icke-förnyelse av visstidsanställning — Vägran att bevilja ett tillvidarekontrakt)

(2014/C 253/96)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Ginny Maynard (Haag, Nederländerna) (ombud: advokaten J.-J. Ghosez)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: inlednings D. Neumann och D. El Khoury, därefter J. Arnould, D. Neumann och D. El Khoury)

Saken

Talan om dels ogiltigförklaring av Europol:s beslut att inte förnya sökandens anställning på obestämd tid, dels att Europol ska förpliktas betala skillnaden mellan å ena sidan den lön sökanden hade kunnat erhålla vid Europol och å andra sidan all annan ersättning som sökanden faktiskt har erhållit.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Ginny Maynard ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europol:s rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 379, 8.12.2012, s. 36

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 juni 2014 – Molina Solano mot Europol(Mål F-66/13) ⁽¹⁾

(Personalmål — Anställda vid Europol — Europolkonventionen — Tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol — Beslut 2009/371/JAI — Tillämpning av anställningsvillkoren för övriga anställda på de anställda vid Europol — Beslut att inte förlänga giltighetstiden för ett anställningsavtal för en tillfälligt anställd som anställts för en tidsbegränsad period — Beslut att inte bevilja ett avtal som tillfälligt anställd tills vidare)

(2014/C 253/97)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Beatriz Molina Solano (Haag, Nederländerna) (ombud: advokaten J.-J. Ghosez)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: inledningsvis J. Arnould och D. Neumann, därefter J. Arnould, D. Neumann och D. El Khoury)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte förlänga giltighetstiden för sökandens avtal om anställning för en tidsbegränsad period

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Beatriz Molina Solano ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Europeiska polisbyrån.*

⁽¹⁾ EUT C 274, 21.9.2013, s. 30.

Personaldomstolens dom av den 25 juni 2014 – Rihn mot Europol

(Mål F-67/13) ⁽¹⁾

(Personalmål — Europolis personal — Europolkonventionen — Europolis personals ställning — Beslut 2009/371/RIF — Tillämpning av Anställningsvilkoren på Europolis anställda — Ingen förlängning av en tillfälligt anställds tidsbegränsade anställningsavtal — Vägran att ingå ett avtal om tillsvidareanställning med en tillfälligt anställd)

(2014/C 253/98)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Philippe Rihn (Den Haag, Nederländerna) (ombud: advokaten J.-J.- Ghosez)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: inledningsvis J. Arnould och D. Neumann, därefter J. Arnould, D. Neumann och D. El Khoury)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte förlänga sökandens tidsbestämda anställningsavtal

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Philippe Rihn ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska polisbyråns rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 274, 21.9.2013, s. 31.

Talan väckt den 18 juni 2014 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-56/14)

(2014/C 253/99)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten M. Casado García-Hirschfeld)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av två förslag till beräkning rörande överföring av sökandens pensionsrättigheter till Europeiska unionens pensionssystem vid vilken de allmänna genomförandebestämmelserna till artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna har tillämpats.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara besluten av den 20 september 2013 rörande två förslag till beräkning av de pensionsgrundande tjänsteår som ska beaktas i Europeiska unionens pensionssystem med anledning av ansökan nr 1 A112-BE-ONP och ansökan nr 2 BE-CPIE-1 (tidigare referens), vilka fastställdes i tillsättningsmyndighetens avslagsbeslut av den 20 mars 2014, och
 - förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV